

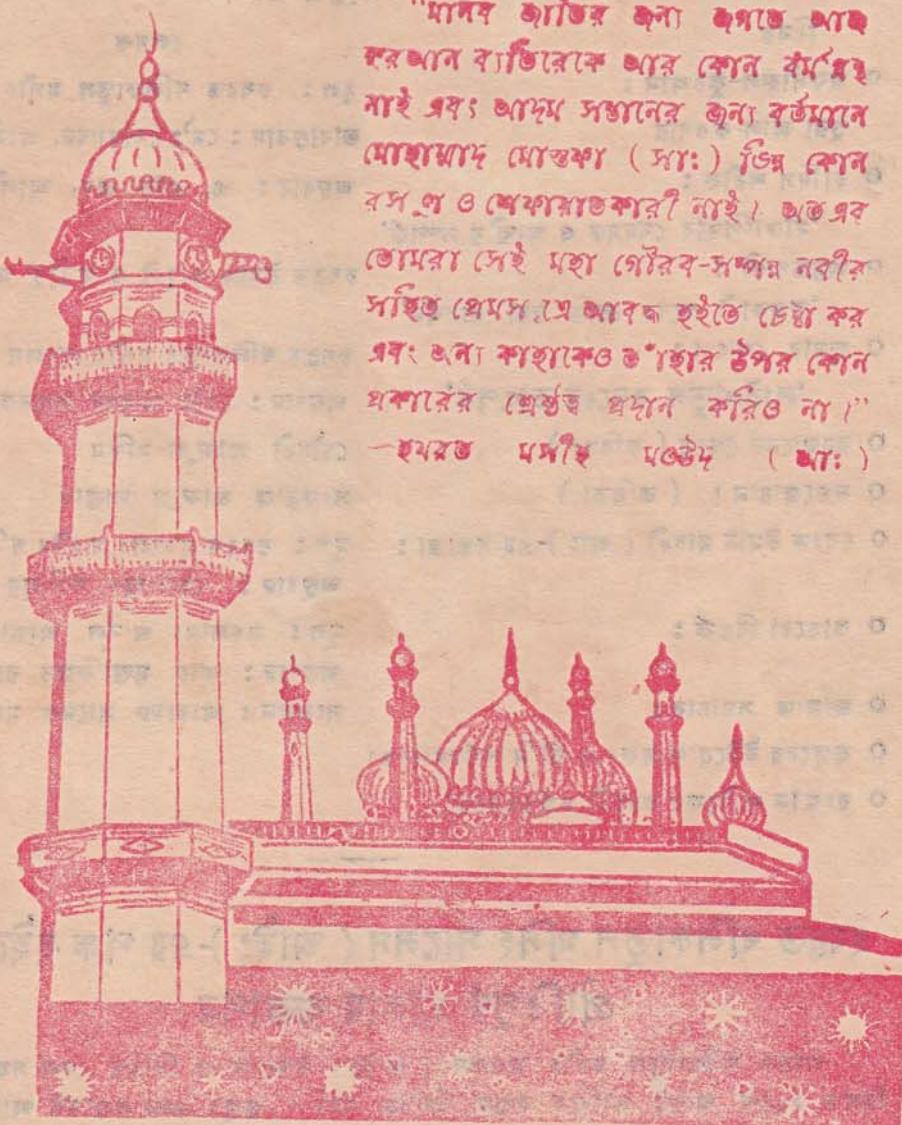
سلام اسلام مسلمان اسلام

پاکستانی

تحریک

تحریک  
پاکستانی

# پاکستانی



"پاکستان کا بھارت کا بھارت  
ہر آنے والی طرف سے بھارت کو نہ پہنچا  
ماہی تریں؛ آدمی سجنانے کی دلخواہ  
مہماں میڈیا (سیا) جس کوئی  
رسانی و پغناخت کرنے نہیں۔ اب تو  
آدمیوں سے ہے مہا گورنمنٹ-سپاکن نہیں  
ساخت پرنسپل اور کوئی ہستے کر  
پرنسپل کا کوئی ہستے کرنا ہے اس کوئی  
پکارنے کے لئے اس کوئی پکار کریں نہیں۔"  
— ہمروز پسیاں پکار (جی)

مسند : — اے، اے چ، یونیورسٹی آف پاکستان  
مکانی پرستی کے لئے ۳۲۶ ورثی : ۹۷ مارکس

۱۹۸۵ء تک، ۱۹۸۵ء پاکستان : ۱۰۵ سپتامبر، ۱۹۷۸ء تک : ۱۱۵ شاہزاد، ۱۹۹۸ء تک :

باقی : ٹیکا ۱۰۰ روپے اور ۱۰۰ روپے : ۱۰۰ روپے : ۱۰۰ روپے

# সুচীপর্য

শাস্তিক	১৫টি মেস্টেন্ড	৩১শ বর্ষ
আহমদী	১৯৭৮ টি:	৯ম স'খা
বিষয়	লেখক	পৃষ্ঠা
০ কক্ষীয়ন-কুরআন :	মূল : হযরত খলিফাতুল মসীহ সানৌ (রাঃ) ,	
সুরা আল-কুসার	আবাসুবাদ : মোঃ মোহাম্মদ, আমীর, বাঃ অঃ অঃ	
০ হাদিস শরীফ :	অমুবাদ : এ, এইচ, এস, আলী আনওয়ার ৬	
‘গাত্তাপিতা’র খেদমত ও আচীর্ণ সম্পর্ক’		
০ অযুক্তনানী :	হযরত ইমাম মাহী ও মৌহ মণ্টেন (আঃ) ৮	
‘রুজকা’র গণের প্রতি দয়া অবর্জন’		
০ জুহুর খে'ৎনা :	হযরত খলিফাতুল মসীহ সালেম (আঃ) ৯	
‘লাইলাতুল কদরের তাঁপর্য’		
০ রমজানের শেষে (কবিতা)	অমুবাদ : মোঃ আহমদ সাদেক মাহমুদ	
০ নওজে'র'ন ! (কবিতা)	চৌধুরী আব্দুল মতিউ	১৫
০ হযরত ইমাম মাহনী (আঃ)-এর সত্তাতা :	স'ফর'জ আব্দুস সাল্তার	১৬
০ কায়রো বিতর্ক :	মূল : হস্তক মুসলিম মণ্টেন খলিফা সানৌ' রাঃ )	
০ আমাত সমাচার :	অমুবাদ : মোহাম্মদ খলিফুর রহমান	১৭
০ হজুরের টেটোরে'ন সফ ? ও দ্বীনি কর্তৃতপরত।	মূল : যওলানী অ'সল আতা' (বৎঃ) ২০	
০ রঞ্জন শৌকের ঝাঁটী কর্তৃতপরত।	অমুবাদ : শাহ মুস্তাফিজুর রহমান	
	সংকলন : আচামন সাদেক মাহমুদ	২১

## হযরত খলিফাতুল মসীহ সালেম (আইঃ)-এর পক্ষ হইতে সকলকে প্রতিপূর্ণ সালাম জ্ঞাপন

হযরত খলিফাতুল মসীহ সালেম (আঃ) টেটোরের বিভিন্ন দেশে সফর শেষ করিয়া বিগত ২৫শে অ'গস্ট তারিখে লগুন ফিলিপ্পী যান। হজুর এখন লগুনেই আছেন। আলাহ-জাবালার ফজল তাঁগ'র স্থান ভাল। আমচামত লিখাই।

হজুর আকদাস (আঃ) বাংলাদেশ আজুবান আহমদীয়ার আমীর সাহেবের নিকট তাঁহার প্রেরিত ১৭/৮/১০ইং তারিখে পত্রে বাংলাদেশ জামাত আহমদীয়ার সকল ভাতা ও ভগীক প্রতিপূর্ণ “আস-সালাম অ'লাইকুম ও রহমতুল্লাহে ও বরকাতু” জ্ঞাপন করিয়াছেন।

সকল ভাতা ও ভগী হজুরের পূর্ণ স্বাস্থ্য ও দীর্ঘযু এবং শিখাপি ইন্দামের অচ্ছার ও প্রাধান্তবিষ্ঠার কল্পে তাঁহার উদোগ সমূহে পূর্ণ সাফল্য লাভের জন্য আমতারে দাওয়া আবী দাখিলেন।

وَعَلَى عَبْدِهِ الْمَسِيحِ الْمُكَوَّدِ

بِحَمْدِ اللَّهِ عَلَى مَنْفَعِ الْمُرْسَلِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## পাকিস্তান

# আ হ ম দী

নব পর্যায়ে ৩২ বর্ষ : ৯ম সংখ্যা

২৯শে ভাজ, ১৯৮৫ বাংলা : ১৫ই সেপ্টেম্বর, ১৫ই ত্রুক, ১৩১৭ খ্রিস্টাব্দী শামসী

‘তফসীরে বোরআন’—

## সুরা কাণ্ডসার

(হ্যরত খাতীবগতুণ মসৈহ সুনী (রাঃ)-এর ‘তফসীরে কবীর’ হইতে সুরা কওদ্যারের তফসীরে অবগত্বনে গুর্যাত্ত) — মোঃ মোহাম্মদ আমীর, বাঃ আঃ আঃ  
(পূর্ব অকাশের পর )

(২৬) আ-হ্যরত (সা:) বাদশাহ হইয়াছিলেন, কিন্তু বাদশাহ হইয়াও তিনি দারিজকে পছন্দ করিয়া লইয়াছিলেন। একবার তাহার কল্যাণ হ্যরত ফাতেমা (রাঃ) আসিয়া তাহাকে নিজ হাতের কড়া দেখাইয়া বলিলেন, কাজ করিতে করিতে আমার হাতে কড়া পড়িয়া গিয়াছে। আমাকে নিজের হাতে সব কাজ করিতে হয়। সন্তানদের পালন করিতে হয়, খানা পাক করিতে হয়, গম পিষিতে হয় ইত্যাদি ঘরের সকল কাজ নিজেকে করিতে হয়। “আপনি আমাকে একজন খাদেম দিন, যেন সে আমার কাজের সহায়ক হয়।” যেহেতু তথনকার দিনে কৃতদাসদের নিয়ন্ত্রণের জন্য বিশেষ কোন বিভাগ ছিল না, সেই জন্য তাহাদিগকে লোকদের সেবার বিতরণ করিয়া দেওয়া হইত। হ্যরত ফাতেমা (রাঃ) এর ইঙ্গিত সেই দিকে ছিল যে, তাহাকেও যেন কোন কৃতদাস দেওয়া হয় যাহাতে সে গৃহচর্যার কাজ করিতে পারে। আ-হ্যরত (সা:) বলিলেন, বেটি কেন হৃষ্ট হইতেছে? তুমি নামায়ের পর যিকরে ঝিলাহী করিও। আল্লাহতায়ালা আপন ফজল দ্বারা তোমার এই সকল কষ্ট দূর করিবেন। এই ভাবে তিনি কল্যাণ মনোষি করিলেন এবং বাদশাহ হইয়াও দরিদ্র অবস্থাকেই পছন্দ করিলেন।

(২৭) আ-হ্যরত (সা:) দৃষ্টান্ত বিহীন তকওয়ার অধিকারী ছিলেন। যখন তাহার আযুক্তাল ফুরাইয়া আসিতেছিল, তখন একদিন তিনি সাহাবা (রাঃ)-কে বলিলেন,

“মাঝ যত উচ্চ মর্যাদালাভ করক না কেন, তাহার ক্রটি হইয়া যায়। কিন্তু আল্লাহতায়ালা উহার প্রতিফল দিতে ছাড়েন না। আমার ভয় হয়, আমার দ্বারাও কেহ দৃঃখ পাইয়া থাকিতে পারে। উহার জন্য আমি খোদাতায়ালার নিকট অপরাধী হইব। তোমাদের কাহাকেও যদি আমি কষ্ট দিয়া থাকি, তাহা হইলে তোমরা আমার প্রতি উহার প্রতিশোধ গ্রহণ কর।” আঁ-হযরত (সা:) -এর প্রতি সাহাবা (রা:) -এর যে অগাঢ় ভালবাসা ছিল উহা সাধারণ লোক অনুধাবন করিতে পারিবে না। আঁ-হযরত (সা:) -এর কথা শুনিয়া তাহারা দিশেহারা হইয়া গেলেন। কিন্তু একজন আনসারী শাস্তি চিহ্নে আগাইয়া আসিল এবং বলিলেন, “হে আল্লাহর রসূল, আমি আপনার দ্বারা একটি দৃঃখ পাইয়াছিলাম। এক যুদ্ধ উপলক্ষে আপনি লাইন ঠিক করাইতে ছিলেন। আম লাইনে থাঢ়া ছিলাম। আপনি আমার পিছন দিয়া যাইতে আপনাব কমুইয়ের আঘাত আমার পিটে লাগিয়াছিল। হে আল্লাহর রসূল এখন আমি উহার প্রতিশোধ লইতে চাই। আঁ-হযরত (সা:) বলিলেন “আমি প্রস্তুত, তুমি প্রতিশোধ গ্রহণ কর। উহা দর্শনে সাহাবা (রা:) -এর চক্ষু রক্তবর্ণ হইয়া উঠিল। যদি আঁ-হযরত (সা:) সম্মুখে না থাকিতেন, তাহা হইলে তাহারা প্রতিশোধ প্রার্থী সাহাবীকে টুকরা টুকরা করিয়া ফেলিতেন। কিন্তু তিনি নিরিকার চিন্তে বলিলেন, “হে আল্লাহর রসূল! তখন আমার দেহে কোন কুর্তা ছিল না। আপনার দেহ এখন কুর্তা দ্বারা আবৃত।” আঁ-হযরত (সা:) বলিলেন, “ঠিক আছে। তুমি কুর্তা লও। তিনি খাগে বাড়িয়া আঁ-হযরত (সা:) -এর পৃষ্ঠদেশের কাপড় উঠাইয়া একান্ত শুরু ও প্রেম সহকারে পৃষ্ঠের উপর চুম্বন দিলেন এবং অঙ্গসিঙ্গ নয়নে বলিলেন “হে আল্লাহর রসূল! আপনার বিকলে প্রতিশোধের কোন প্রশংস্তি উঠে না। আপনার প্রতি আমার হৃদয়ের ভালবাসা প্রকাশের ইহা এক বাহামা মাত্র। আপনার অনুমতি মূলে এই স্বয়োগের এইভাবে সন্দৰ্ভার করিলাম।” কে জানে আমার জীবনে আপনার প্রতি প্রেম নিবেদনের একপ স্বয়োগ আর কখনও পাইব কি না।” এই দৃঃখ দেখিয়া বাকী সাহাবা (রা:), যাহারা তাহার প্রতি ক্রোধান্বিত হইয়া ছিলেন, মনে মনে তাহাকে ঈর্ষা করিতে লাগিলেন যে হায়! তাহারা ও যদি একপ কোন বাহানা উন্নাবন করিতে পারিতেন। তাহা হইলে তাহারা ও আঁ-হযরত (সা:) -এর প্রতি প্রেম ও শুরু প্রকাশের স্বয়োগ করিয়া লইতেন কিন্তু আঁ-হযরত (সা:) -এর তাকওয়ার নমুনা দেখুন আজীবন এত মানব মেবার পরও তিনি ঘোষণা করিলেন যে, কেহ তাহার নিকট হইতে দৃঃখ পাইয়া থাকিলে, সে যেন তাহার প্রতিশোধ লইয়া যায়।

( ২৮ ) আঁ-হযরত (সা:) এত বিনয়ী ছিলেন যে, তাহার আগমনে তাহার সম্মানার্থে লোকদের দাঁড়াইতে নিষেধ করিতেন। তিনি বলিতেন, “ইহা ইরানীগণের পদ্ধতি। আমি নাদশাহ নহি। খোদাতায়ালা আমাকে নবী করিয়া প্রেরণ করিয়াছেন।”

তাহার বিচারে এক দৃষ্টান্ত। একদিন এক আনসারী পৌড়িত হইয়া পড়েন। আঁ-হযরত (সাঃ) তাহার শুধুমার জন্য গেলেন। ফিরার সময়ে সেই আনসারী চড়িবার জন্য তাহাকে একটি ঘোড়া দিলেন এবং তাহার পুত্রকে তাহার সঙ্গে দিলেন এবং বলিলেন হযরত সঙ্গে যাইবার জন্য মাঝুষ জোগাড় করিতে আঁ-হযরত (সাঃ)-এর অস্ত্রবিধি হইবে, সুতরাং সে তাহার সঙ্গেও যাইবে এবং ফেরৎ আসার সময় ঘোড়াটি লইয়া আসিবে। অল্পক্ষণ পরে তাহার পুত্র ফিরিয়া আসিল। তিনি তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, “তুমি চলিয়া আসিলে কেন? আমি তোমাকে আঁ-হযরত (সাঃ)-এর সঙ্গে এই জন্য দিয়াছিলাম যে পথে তুমি তাহার হেফায়ত করিবে এবং ফেরত আসার সময়ে ঘোড়াটি লইয়া আসিবে। তুমি তাহার সঙ্গে গেলে না কেন? কি হইল?” মেউন্তর দিল “আমি নিঃরূপায়। যখন আঁ-হযরত (সাঃ) বাহির হইয়া গেলেন, তখন তিনি আমাকে বলিলেন “তুমিও আমার পিছনে ঘোড়ার পিঠে চড়।” আমি বলিলাম “হে আল্লাহর রাস্তু। আমার দ্বারা একপ বেদাদবী কাজ হইবে না। তিনি তখন বলিলেন, “আমার দ্বারাও ইহা হইবে নাযে, আমি ঘোড়ায় চাপিরা যাইব এবং তুমি পায়ে হাঁটিয়া আমার সহিত যাইবে। হয় তুমি আমার সহিত ঘোড়ায় চাপিয়া চল, নচেৎ তুমি ফিরিয়া যাও।” সুতরাং আমি ফিরিয়া আসিলাম।

(২৯) আঁ-হযরত (সাঃ) তাহার দরিজ সাহাবী (রাঃ)কে যেকোন ভালবাসিতেন এবং তাহাদিগের অনুভূতির প্রতি যেকোন খেয়াল রাখিতেন তাহা একটি ঘটনা হইতে প্রমাণিত হয়। এক সাবাবী (রাঃ) অত্যন্ত কলাকার ও কুৎসিত ছিলেন; তিনি মজহুরী করিতেন। একদিন মজহুরী উপলক্ষে তিনি এক স্থানে খাড়া ছিলেন। তাহার দেহ ঘর্মাক্ত ও চিত্র বিমর্শ দেখাইতেছিল। এমন সময় আঁ-হযরত (সাঃ) সেই দিকে আসিতে ছিলেন। যেভাবে ছেলের আপোষে কানামাছি খেলে তিনি পিছন হইতে আসিয়া স্বীয় দুই হস্ত প্রস্তাবিত করিয়া ঐ সাহাবী (রাঃ)-এর দুই চক্র চাপিয়া ধরিলেন। তিনি তাহাকে চিনিয়া ফেলিলেন। তিনি জানিতেন যে, তিনি দরিজ, তাহার কলেবর ঘর্মাক্ত এবং মৃত্তি কাময় এবং তিনি কুৎসিত। সুতরাং আঁ-হযরত (সাঃ) ব্যতিরেকে আর দ্বিতীয় কে আছে যে একপ অবস্থায় তাহাকে প্রীতি স্পর্শ দিবে? তিনি তাহার হস্তদ্বয় পিছন দিকে ফিরাইয়া আঁ-হযরত (সাঃ)-এর দেহে বুলাইয়া তাহাকে চিনিয়া ফেলিলেন। কারণ তাহার দেহ অত্যন্ত নরম ও পেলেব ছিল। আঁ-হযরত (সাঃ)-কে ঐ সাহাবী (রাঃ) তাহার সহিত প্রীতিপূর্ণ কৌড়ামোদ করিতে দেখিয়া তাহারও মনে আমোদের জোশ আগিল। তিনি তাহার দেহ আঁ-হযরত (সাঃ)-এর দেহের সহিত খুব রংগড়াইলেন। যখন আঁ-হযরত (সাঃ) বুঝিলেন এই সাহেবী (রাঃ)-এর মন তৃপ্ত হইয়াছে, তখন তিনি বলিলেন, “পারি এক গোলাম বিক্রয় করিব, কে তাহাকে লইবে?” তখন সেই সাহাবী (রাঃ) নিবেদন করিলেন, “হে আল্লাহর রাস্তু। কে আমাকে খরিদ করিবে? আঁ-হযর (সাঃ) বলিলেন, “আল্লাহ এবং তাহার রস্তুলের নিকট তোমার মূল্য খুব বেশী।”

ହ୍ୟରତ ଆବୁ ହୋରେରୀ (ରାଃ)-ଏର ସମ୍ବନ୍ଧେ ଏହି ଭାବେର ଏକ ସ୍ଟରୀ ଆଛେ । ତିନି ମର ମମୟେ ମସଜିଦେ ଥାକିତେନ । ଆ-ହ୍ୟରତ (ସାଃ)-ଏର ପ୍ରତ୍ୟେକଟି କଥା ତିନି ମନୋଯୋଗ ସହକାରେ ଶୁଣିତେନ । ତିନି ଏ ବିସ୍ମେଲେ ସଦା ସାବଧାନ ଥାକିତେନ ଯେ, ଆ-ହ୍ୟରତ (ସାଃ)-ଏର କୋନ କଥା ତାହାର ଶୁଣିତେ ବାଦ ମା ପଡ଼େ । ସେହେତୁ ତିନି କୋନ ରୋଜଗାର କରିତେନ ନା, ମେହି ଅଞ୍ଚ ତାହାର ଆତା କିଛୁଦିନ ତାହାକେ ଥାନୀ ପୌଛାଇ ଦିତ । କିନ୍ତୁ ସଥନ ମେ ଦେଖିଲ ଯେ, ତିନି ପୂର୍ବ ମୁଲ୍ଲା ବନିୟା ଗିଯାଇନେ, କାଜ ନା କରିଯା ବନିୟା ବନିୟା ଥାଇତେ ଚାହେନ, ତଥନ ମେ ଥାନୀ ଦେଓଯା ବନ୍ଦ କରିଯା ଦିଲ । ଏହି ଅଞ୍ଚ ତାହାକେ ପ୍ରାୟଇ ବେଳାର ପର ବେଳା ଉପ୍ରୟୁଗରି ଅଭୂତ ଥାକିତେ ହିତ ଏବଂ ତିନି କୁଧାଯାଓ କାତର ହଇଯା ପର୍ଦିତେନ । ଏକଦିନ ତିନି କୁଧାଯ ସଥନ ଅତ୍ୟନ୍ତ କାତର ହଇଯା ପଡ଼ିଲେନ, ତଥନ ତିନି ମସଜିଦେର ଏକ ବାତାଯନ ପାଶେ ଗିଯା ଦୋଡ଼ାଟିଲେନ ଏବଂ ସ୍ଥିର କରିଲେନ ଯେ, ପଥ ଦିଯା କୋନ ସାହାବୀ ଗେଲେ ତାହାକେ ପବିତ୍ର କୁରାଅନେର ଏହି ଆୟାତେର ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଜିଜାନା କରିବ ଯାହାର ମଧ୍ୟେ ଦାରିଦ୍ରଗଙ୍ଗକେ ଆହାର କରାନୋର ଆଦେଶ ଆଛେ । ଇହାର ଫଳେ ହ୍ୟରତ କେହ ପ୍ରଶ୍ନର ମର୍ମ ବୁଝିଯା ଆମାକେ ଥାନୀ ଥାଓୟାଇତେ ପାରେ । ସ୍ଟନାକ୍ରଳେ ମର ଅଥମ ହ୍ୟରତ ଆବୁ ବକର (ରାଃ) ପଥ ଦିଯା ଯାଇତେ ଛିଲେନ । ହ୍ୟରତ ଆବୁହୋରେରୀ (ରାଃ) ତାହାକେ ଜିଜାନା କରିଲେନ, (ମୁହଁ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରରେ ଲୁକାନ ମୁହଁ) وَرِزْوَنَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَلُوكَان

ଆୟାତେର ମର୍ମ କି ? ତିନି ବଲିଲେନ “ଇହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ତାହାରୀ (ମୋମେନଗନ) ଅଞ୍ଚ ଦର ସମ୍ବନ୍ଧେ ଥୁବ ସଞ୍ଚାଗ ଥାକେ ଏବଂ ନିଜେରୀ କୁଧାର୍ତ୍ତ ଥାକିଯା ନିଜେଦେର ଥାନୀ କୁଧିତ ବ୍ୟକ୍ତିଗଙ୍ଗକେ ଥାଓୟାଇବା ।” ଏହି ଉତ୍ତର ଦିଯା ତିନି ଚଲିଯା ଗେଲେନ । ଅତଃପର ହ୍ୟରତ ଉତ୍ତର (ରାଃ) ଆସିଲେନ । ତାହାକେ ତିନି ଏକଇ ପ୍ରଶ୍ନ କରିଲେନ । ତିନିଓ ହ୍ୟରତ ଆବୁ ବକର (ରାଃ)-ଏର ନ୍ୟାୟ ଉତ୍ତର ଦିଯା ଚଲିଯା ଗେଲେନ । ଇହାତେ ହ୍ୟରତ ଆବୁ ହୋରେରୀ (ରାଃ) କ୍ରୋଧାସ୍ଥିତ ହଇଯା ବଲିତେ ଲାଗିଲେନ, “ତାହାରୀ କି ଆମା ଅପେକ୍ଷା ବେଶୀ କୁରାନ ବୁଝେ ? ଆମି ଭାବିଯାଛିଲାମ ତାହାରୀ ଆମାର ମୁଖ ଦେଖିଯା ଆମାର ପ୍ରଶ୍ନ ବୁଝିଯା ଫେଲିବେ ଏବଂ ଆମାକେ ଥାନୀ ଥାଓୟାଇବେ । କିନ୍ତୁ ତାହାରୀ ଆମାକେ ଅର୍ଥ ଶୁଣାଇଯା ଚଲିଯା ଗେଲ ।” ତିନି ମନେ ମନେ ରାଗେ ଫୁଲିତେ ଛିଲେନ । ଏମନ ମମୟେ ପିଛନ ହିତେ ଏକ ପ୍ରିୟ ଆୟାତ୍ମକ କାନେ ଆସିଲ, “ଆବୁ ହୋରେରୀ । ତୁମି ଭୁଖୀ ଆଛ ? ଏ ଆୟାତ୍ମକ ଛିଲ ଆ-ହ୍ୟରତ (ସାଃ)-ଏଯ । ହ୍ୟରତ ଆବୁ ବକର (ରାଃ) ଏବଂ ହ୍ୟରତ ଉତ୍ତର (ରାଃ) ତାହାର ମୁଖେର ଦିକେ ଚାହିୟାଣ ଧରିତେ ପାରେନ ନାହିଁ ଯେ ଆବୁ ହୋରେରୀ (ରାଃ) ଭୁଖୀ ଆଛେ, କିନ୍ତୁ ଆ-ହ୍ୟରତ (ସାଃ) ତାହାର କେବଳ ଆୟାତ୍ମକ ଶୁଣିଯାଇ ଧରିଯା ଫେଲିଯାଛିଲେନ ଯେ ତିନି ଭୁଖୀ ଆଛେ । ହ୍ୟରତ ଆବୁ ହୋରେରୀ (ରାଃ) ପିଛନେ ମୁଖ ଫିରାଇଯା ବଲିଲେନ, “ହଁ ! ଆଜ୍ଞାହିନ ରମ୍ଭଳ । ଆମି ବଡ଼ି କୁଧିତ ।” ଆ-ହ୍ୟରତ (ସାଃ) ବଲିଲେନ, “ହେ ଆବୁ ହୋରେରୀ (ରାଃ) ଆମିଓ କୁଧିତ ଛିଲାମ । ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଆମାକେ ଏକ ପେଯାଳା ଦୁଃଖ ପାଠାଇଯାଛେ । ଏମ, ଆମରା ଦୁଃଖ ପାନ କରି । ଆବୁ ହୋରେରୀ (ରାଃ) ବଡ଼ି

ଥୁଣ୍ଡି ହଇଲେନ ଏବଂ ତିନି ଆଁ-ହସରତ (ସାଃ)-ର ପିଛନେ ପିଛନେ ଚଲିଲେନ । ତିନି ବଲିଲେନ “ଆବୁ ହୋରେବା । ମମଜିନେ ଯାଓ । ଦେଖ ମେଧାନେ ଆର କୋନ ଭୁଖ ବ୍ୟକ୍ତି ଆହେ କିନୀ । ସମ୍ମି ଥାକେ, ତାହା ହଇଲେ ତାହାଦିକେ ମଙ୍ଗେ କରିଯା ଆନ । “ହସରତ ଆବୁ ହୋରେବା (ରାଃ) ବଲିଯାହେନ, ଇଥା ଶୁଣିଯା ଆମ୍ବି ମର୍ମାହତ ହିଲାମ । ମାତ୍ର ଏକ ପେଯାଳା ହୁନ୍ଦି । କତଞ୍ଜନ ଉହା ପାନ କରିବେ ? କିନ୍ତୁ କି କରିବ । ଆଁ-ହସରତ (ସାଃ)-ର ଆନ୍ଦେଶ । ଶୁଭରାଂ ଆମି ମମଜିନେ ଗେଲାମ । ମେଧାନେ ଗିଯା ଦେଖି ଯେ, ତଥା । ଆମାର ଶ୍ଵାସ ତୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବମିଯା ଆହେନ । ଆମି ତାହାନିଗକେ ଲାଇର ଚଲିଲାମ । ଆମାର ଚକ୍ର ଫାଟିଯା ପାନି ଆସିତେଛିଲ ଯେ, କି ହଇବେ । ଆମି ଭାବିଯାଇଲାମ ଏକ ପେଯାଳା ହୁନ୍ଦି ଆମି ପେଟ ଭରିଯା ପାନ କରିଯା ଲାଇସ । କିନ୍ତୁ ଦେଖି ହୁବ ଉହାର ଭାଗିନୀର ଜୁଟିଯାହେ । ଏଥିନ ୧୫ ଜୋର ହୁଇ ହୁଇ ଟୋକ କରିଯା ହିସମ । ମିଲିବେ । ଯାହା ହଟକ ଆମି ଆଁ-ହସରତ (ସାଃ) ମୟୀପେ ଗେଲାମ । ଆମି ଭାବିଯାଇଲାମ ସେହେତୁ ଆମି ଅତ୍ୟନ୍ତ କୁଣ୍ଡାତୁର ହିଲାମ, ଆଁ-ହସରତ (ମାଃ) ପେଯାଳା ସର୍ବ ପ୍ରଥମ ଆମକେ ଦିବେନ । କିନ୍ତୁ ତିନି ପେଯାଳା ଉଠାଇଯା ମେହି ଛୁଟନ ବ୍ୟକ୍ତିର ମଧ୍ୟେ ଏକ ଜନେର ହାତେ ପ୍ରଥମ ଦିଲେନ । ଇହାତେ ଆମାର ମନେ ହୁନ୍ଦି ପାତ୍ରର କ୍ଷୀଣ ଆଶା ବିନୀଯାନ ହଇତେ ଲାଗିଲ । ସବନ ମେ ହୁନ୍ଦିପାନ ଶେଷ କରିଲ, ତଥନ ଆଁ-ହସରତ (ସାଃ) ତାହାକେ ଜିଜ୍ଞାସା କରିଲେନ ତାହାର ପେଟ ଭରିଯାହେ କିନୀ । ଏବଂ ତାହାକେ ଆମାର ପାନ କରିବେ ବଲିଲେନ । ମେ ଆରା ପାନ କରିଯା ବଲିଲ ଯେ ତାହାର ପେଟ ଭରିଯା ଦିଯାହେ ଏବଂ ମେ ଆର ପାନ କରିବେ ନା । ତଥନ ଆଁ-ହସରତ (ସାଃ) ତାହାର ନିକଟ ହଇତେ ପେଯାଳା ଲାଇଯା ଆର ଏକ ଜନକେ ଦିଲେନ । ଅତଃପର ତୁମୀ, ଚତୁର୍ଥ ପଞ୍ଚା ଓ ସତ୍ତବ ବ୍ୟକ୍ତି ବର୍ଗକେ ପେଯାଳା ଏକରେ ପା । ଏହ ଜନକେ ନିତେ ଲାଗିଲେନ । ଆମି ଚିକ୍ଷା କରିବେ ଲାଗିଲାମ, ଆମାର କୋନ ଆଶା ତ୍ୟମା ନାହିଁ । ଏହ ଜନ ପାନ କରାର ପର ଆମାର ଜନ୍ମ ଭାଗେ ଆର କି ଥାକିବେ । କିନ୍ତୁ ଉପରୋକ୍ତ ହୃ ବ୍ୟକ୍ତି ହୁନ୍ଦି ପାନ କରାର ପର ଯଥନ ଆମାର ନିକଟ ପେଯାଳା ପୌଛିଲ, ତଥନ ଆମି ଦେଖିଲାମ ପେଯାଳା ହଞ୍ଚେପୂର୍ଣ୍ଣ । ଏମନିତେଇ ପାନ ପାତ୍ରଟି ବଡ଼ ଛିଲ, ପଞ୍ଚାମ୍ବରେ ନବୀଗନ୍ଧେର ସ୍ପର୍ଶ ବନ୍ଦ ରକତପୂର୍ଣ୍ଣ ହିଲା ଥାକେ । ଆଁ-ହସରତ (ମାଃ) ବଲିଲେନ “ଆବୁ ହୋରେବା (ରାଃ) ଏଥିନ ତୁମି ପାନ କର ।” ଆବୁ ଗୋରାରା (ରାଃ) ହୁନ୍ଦି ପାନ କରିଲେନ ଏବଂ ତାହାର ପେଟ ଭରିଯା ଗେଲ । ଆଁ-ହସରତ (ସାଃ) ବଲିଲେନ, “ତୁମି ଆରା ପାନ କର ।” ଆବୁ ହୋରେବା (ରାଃ) ବଲିଲେନ, ଆମି ଏତ ହୁନ୍ଦି ପାନ କରିଯାଛି ମେ, ଆମାର ଆଙ୍ଗୁଲିଶ୍ଚଳି ଫାଟିଯା ହୁନ୍ଦି ବାହିର ହଇତେ ଚାହେ । ସର୍ବ ଶେଷେ ଆଁ-ହସରତ (ସାଃ) ସାତଜନେର ଛାଡ଼ା ହୁନ୍ଦି ପାନ କରିଲେନ । ଏହ ସ୍ଟଟନ ହଇତେ ଓ ଦେଖି ଯାଏ, ଆଁ-ହସରତ (ସାଃ) ଆପନ ସାହାବା ରାଃ-ଏର ମନସ୍ତର୍ଣ୍ଣ ଓ ମେବା ସମ୍ବନ୍ଧ କିମ୍ବା ମନ୍ତ୍ର ମଚେତନ ଥାକିବେ ।

( କ୍ରମଶଃ )

ଆହୁମହୀ



# ହାଦିସ୍ ଖ୍ୟାତ

୩୩। ମାତାପିତାର ଖେଦମତ ଓ ଆୟୋଯ୍ ସ୍ଵଜନେର ସାହତ ସଂପର୍କ

୨୩୧। ହସରତ ଆବୁ ହୁରାୟରାହ ରାୟିଆଲ୍ଲାହ ଆନନ୍ଦ ବଲେନ ଯେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଝାହିରାହ ଆମାଇଛେ ଓୟା ସାଲ୍ଲାମେର ଖେଦମତେ ହାଜିର ହଇୟା ନିବେଦନ କରିଲଃ ଆମାର ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର ପାଞ୍ଚୀର ଲୋକଦେର ମଧ୍ୟେ ଯୋଗ୍ୟତମ କେ ?' ତିନି (ସାଃ) ଫରମାଇଲେନଃ 'ତୋମାର ମ'। ଅଥଃର, ଜିଜ୍ଞାସା କରିଲଃ 'ତାରପର କେ ?' ତିନି (ସାଃ) ଫରମାଇଲେନଃ 'ତୋମାଯ ମ'। ମେ ଜିଜ୍ଞାସା କରିଲଃ 'ତାରପର କେ ?' ତିନି (ସାଃ) ଫରମାଇଲେନଃ 'ତୋମାର ମ'। ମେ ଚତୁର୍ଥ ବାର ଜିଜ୍ଞାସା କରିଲଃ 'ତାରପର' କେ ? ତିନି (ସାଃ) ଫରମାଇଲେନଃ 'ମାଝେର ପର ତୋମାର ପିତ୍ର ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର ପାଞ୍ଚୀର ଘୋଷା । ତାରପର, କ୍ରମଶଃ ଶ୍ରେଣୀମତ ନିକଟ ଆୟୋଜଣ ।'

[‘ବୁଖାରୀ, କେତାବୁଲ ଆଦିବ, ବାବୁ ମାନ ଆହାକୁନମାସେ ବେହୁନେ ସ୍ଵହାହ ୨ : ୮୮୩ : ]

୨୩୮। ହସରତ ଆବୁ ହୁରାୟରାହ ରାୟିଆଲ୍ଲାହ ଆନନ୍ଦ ବଲେନ ଯେ, ଝାହିରାହ ଆଲାଇଛେ ଓୟା ସାଲ୍ଲାମ ଫରମାଇଯାଛେନଃ ‘‘ମାଟିତେ ମିଶ୍ରକ ତାହାର ନାମିକୀ, ମାଟିତେ ମିଶ୍ରକ ତାହାର ନାମିକୀ ।’’ ଏହି କଥାଗ୍ରଲି ତିନି (ସାଃ) ତିନ ବାର ଘରମାଇଲେନ । ଅର୍ଥାତ୍, ଏକଥିବ୍ୟକ୍ତି ଭୀୟଣ ଲାଙ୍ଘନୀୟ, ଭୀୟଣ ଦୁର୍ଭାଗୀ, ଯେ ତାହାର ବୃଦ୍ଧ ମାତା-ପାତାକେ ପାର, ତବୁ ତାହାଦେର ମେଦା ଓ ଖେଦମତ କରିଯା । ଜାଗାତେ ଦାଖିଲ ହଟିତେ ପାରେ ନା ।’’

[‘ମୁସଲିମ କେତାବୁଲ ବିରରେ ଓ ଓୟାମ ମେଲାହୀ, ବାବୁ ମାନ ଆଦରାକୀ ଆବୀଓୟାଇଛେ; ୨-୨ : ୧୭୩ ପୃଃ ]

୨୩୯। ହସରତ ଆବୁ ହୁରାୟରାହ ରାୟିଆଲ୍ଲାହ ଆନନ୍ଦ ବଲେନ ଯେ, ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଝାହିରାହ ଆଲାଇଛେ ଓୟା ସାଲ୍ଲାମେର ଖେଦମତେ ନିବେଦନ କରିଲଃ ଆଲ୍ଲାହର ରମ୍ଲ, ଆମାର ଏମନ ଆୟୋଜନ ଆଛେ, ଆମି ତାହାଦେର ଅତି ସଦିଓ କୁଟୁମ୍ବୋଚିତ ବ୍ୟବହାର କରି ଏବଂ ଇହାର ଉପର ଭିତ୍ତି ବାଖି, ତବୁ ତାହାର ଆମାର ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧ ବାଖେ ନା । ଭାଲ ବ୍ୟବହାର ପାଇୟା ତାହାର ଦୁ ବ୍ୟବହାର କରେ । ଆମି ତାହାଦେର ସଂପର୍କେ ଗାନ୍ଧିଯ ଅବସ୍ଥନ କରିଲେଓ ତାହାର ଆମାର ବିରକ୍ତେ ‘ଜିହାଲ’ ଅର୍ଥାତ୍ ଉତ୍ତେଜନୀ ମୁଳକ ପରାବଳସନ କରେ, ତିନି (ସାଃ) ଇହା ଶୁଣିଯା ଫରମାଇଲେନଃ ‘ତୁମ ସେକ୍ଷଣ ବାଲିକେହ, ତୁମ ତଜ୍ଜପ ହଇୟା ଥାକିଲେ ତୁମି ତ ତାହାଦେର ମୁଖେ ମାଟି ଲେପନ କର । ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମି ଏକଥି ଥାକିବେ, ତାହାଦେର ବିରକ୍ତେ ଆଲ୍ଲାହତାଯାଳା ତୋମାର ମାହାୟ କରିତେ ଥାକିବେ ।’’

[‘ମୁସଲିମ କେତାବୁଲ ବିରରେ ଓୟା ମେଲାତେରରେହମେ ଓ ତାହାରୀମେ କାତ୍ଯାତେହୀ,’ ୨-୨ : ୧୭୬ ପୃଃ ]

୨୪୦ । ହସରତ ସା'ଦ ବିନ ଆବି ଓୟାକାସ ରାୟିସାଲ୍ଲାହତାୟାଳା ଆନନ୍ଦ ବଲେନ ଯେହାଜୀ-  
ତୁଳ ବେଦାଯେର ବ୍ୟବର ମନ୍ତ୍ରାଯ ଆମି ଅସୁନ୍ଧ ହଇୟା ପଡ଼ିଲାଗ । ଆଁ-ହସରତ ସାଲ୍ଲାହ ଆଲାଇହ  
ଶ୍ରୀମାଲ୍ଲାମ ଆମାକେ ଦେଖାର ଜଣ ଗେଲେନ । ଆମି ହୃଦୟ (ସାଃ)-ଏର ଖେଦମତେ ଆମାର  
ବୋଗେର ପ୍ରଚାନ୍ତର କଥା ନିବେଦନ କରିଲାମ ଏବଂ ବଲିଲାମ ଯେ ଆମାର ଅନେକ ଧନ-ସମ୍ପଦ  
ଆହେ ଏବଂ ଏକ କମାଁ ଛାଡ଼ି ଆମାର କୋମୋ ନିକଟ-ଆୟୀସ ଉତ୍ସର୍ଗିକାରୀ ନାହିଁ ।  
ଆମି ଆମାର ସମ୍ପଦର ତିନ ଭାଗେର ଦୁଇ ଅଂଶ ସଦକୀ କରିବ ? ହୃଦୟ (ସାଃ) ଫରମାଇଲେନ,  
'ନା' । ଟିହାତେ ଆମି ଆବେଦନ କରିଲାମ, ତିନ ଭାଗେର ଏକ ଅଂଶେର ଅମୁମତି ହଟକ । ତଥିନ  
ତିନି (ସାଃ) ଫରମାଇଲେନ : 'ହୁଁ, ସମ୍ପଦର ତିନ ଭାଗେର ଏକ ଅଂଶେର ଅମୁମତି ଆହେ । ମୂଳତଃ,  
ଏଟ ତୃତୀୟାଂଶେ ଅନେକ । 'କାରଣ ଓୟାରିଶଦିଗକେ ମନ୍ତ୍ରର ଅବସ୍ଥା ଛାଡ଼ିବ । ସାନ୍ଦ୍ରୀ ଅଗେକ୍ଷନ ଭାଲ  
ଯେ, ତାହାରୀ ମନ୍ତ୍ରର ପାଇ ପ୍ରସାର ମୁଖାପେକ୍ଷି ହୟ ଏବଂ ଲୋକେର ନିକଟ ଚାଯ । ତୁମି ଖୋଦା-  
ତାଯାଳାର ମନ୍ତ୍ରଟି ଲାଭେ ଜନ୍ୟ ସାହାଇ ବ୍ୟସ କରିବେ, ତାହା ତୋମାର ଆୟୀସ ଓୟାରିଶାନେ : ଜନ୍ୟ ହଟକ,  
ବା ଅଗ୍ର ଗାଁବ ମିସକିନ, ଦୁନ୍ତ, ଦରିଦ୍ରେର ଜନ୍ୟ ହଟକ, ଆଲ୍ଲାହତାୟାଳା ଇହାର ସାନ୍ଦ୍ରୀବ କୋମାକେ  
ଜରୁର ଦିବେନ । ଏମନ କି, ଯଦି ତୁମି ଆଲ୍ଲାହତାୟାଳାର ମନ୍ତ୍ରଟିର ଜନ୍ୟ ତୋମାର ବିବିର ମୁଖେ 'ଲୁହମ' ଓ  
ଦାଓ, (ଅର୍ଥାତ, ତାହଙ୍କେ ଥାନ୍ଦ୍ରାଓ ) ତବେ ଇହାର ସାନ୍ଦ୍ରୀବ ପାଇବେ ।' ଇତ୍ୟାକାର ଆଲାପ  
ଆଲୋଚନାର ପର ଆମି ଆକ୍ଷେପେର ସହିତ ନିବେଦନ କରିଲାମ ଯେ ଆମାର ଏଟ ପୀଡ଼ା ହୟ ଆଗନାଶକ ଓ  
ହିତେ ପାରେ ଏବଂ ଏଥାନେଇ ମନ୍ତ୍ରାତ ଆମାକେ ଦାଫନ କରାଇଯ । ଏବଂ ଆମି ଆମାର ମଧ୍ୟ ସଙ୍ଗୀଦେର  
ମାଥେ ମଦିନାୟ ଫିରିଯା ସାଇତେ ନା ପାରି ଏବଂ ଏଇକୁ ଆମାର ହିଜରତ ଅନ୍ତର୍ମୂର୍ତ୍ତାକିମୀ ଯାଯ ଏବଂ  
ଇହାର ପୂର୍ବ ସାନ୍ଦ୍ରୀବ ନା ପାଇ । ଇହାତେ ତିନି (ସାଃ) ଫରମାଇଲେନ : ସାନ୍ଦ୍ରୀବେ କଥନେ ତୁମି ପିତନେ  
ଥାକିବେ ନା । ଯେ କାଜ ତୁମ୍ହି ଖୋଦାତାଯାଳାର ଥାତିରେ କରିବେ, ଉହାର କାରଣେ ସାନ୍ଦ୍ରୀବ ଓ ଉଚ୍ଚ ମର୍ଦାଦୀ  
ପାଇବେ ନିଶ୍ଚଯିତ । ମନ୍ତ୍ରବତଃ, ବାହିକ ଦିକ ହିତେ ଓ ତୁମି ପିତନେ ଥାକିବେ ନା । ଆଲ୍ଲାହତାୟାଳାର  
ଅମୁଗ୍ରହ ବିଚିତ୍ର କି ଯେ ତିନି ତୋମାକେ 'ଶିକ୍ଷା' ଦେନ, ତୁମି ଆମାଦେର ମାଥେ ମଦିନାୟ ଫିରିଯା  
ଯାଏ ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ଜାତିରୀ ତୋମାର ଦ୍ୱାରା ଉପକୃତ ହୟ ଏବଂ ତୋମାର ବିପକ୍ଷେ ସାହାରୀ ଦୌଡ଼ାଯ ତାହାରୀ  
କ୍ଷତିଗ୍ରହ ହୟ, ଅକୃତକାର୍ଯ୍ୟ ହୟ ।" [ ହୃଦୟ ସାଲ୍ଲାହାହେ ଆଲାଇହେ ଓୟା ସାଲ୍ଲାମେର ଏଇ ଭବିଷ୍ୟଦାଣୀ  
ଅକ୍ଷରେ ଅକ୍ଷରେ ପୂର୍ବ ହଇରାହେ । ଆଲ୍ଲାହତାୟାଳା ତାହାକେ ଆବୋଗ୍ୟ ଦାନ କରିଲେନ । ଅତ୍ୟନ୍ତ  
କାଦେସିଯା ଯୁଦ୍ଧ ବିଜ୍ୟ ଏବଂ ଇରାନ ଅଧିକାରେର ତୌଫିକ ଦିଲେନ । ] ଏଇ ଆଲାପ ଆଲୋଚନା  
ପ୍ରମାଣେ ଆଁ-ହସରତ ସାଲ୍ଲାହ ଆଲାଇହେ ଓୟା ସାଲ୍ଲାମ ଦୋୟା ଫରମାଇଲେନ, ଆଲ୍ଲାହ ଆମାର, ତୁମି  
ଆମାର ସାହାବାଦେର ହିଜରତେ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ମଫଲ କର । ଅର୍ଥାତ ତାଗରୀ ମଦିନାରହ ହଟନ । ଏମନ  
ନା ହୟ ଯେ, ତାହାରୀ ଯେ ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ିଯା ଗିଯାଛିଲେନ, ମେଥାନେଇ ଉଟ୍ଟା ପାଯେ ଫିରିଯା ଆସେନ ।  
ସା'ଦ, ତୋମାର ଜନ୍ୟ ଆମାର ଚିନ୍ତା ନାହିଁ, ଆଫମୋସ ହୟ ସା'ଦ ବିନ ଖୁଲାର ଜନ୍ୟ ।' ତିନି  
ଏଥାନେଇ (ମର୍କ୍ୟ) ପରଲୋକ ଗମନ କରିଯାଛେ, ମଦିନାୟ ଫିରିଯା ସାଇତେ ପାରେନ ନାହିଁ ।"

[ 'ବୁଥାରୀ,' କେତୋବୁଲ ଫରାଯେଜ, ବାବୁ ମିରାସିଲ ବନାତ, ୨ : ୯୭ ପୃଃ ]

(ହାଦିକାତୁମ ମାଲେହିନ ଏହେର ଧାରାବହିକ ଅମୁବାଦ )

— ଏ, ଏଇଚ, ଏମ, ଆଲୀ ଆନ୍ଦୋଲାର

হয়েরত ইমাম মাহদী (আঃ)-গ্রন্থ

# অমৃত বাণী

খোদাতায়াল। রঞ্জুকারীগণে। প্রতি দয়া প্রদর্শন করেন। যদি তাহা না  
হইত, তাহা হইলে দুনিয়াতে অধার ও বিশৃঙ্খলা বিস্তার করত।

“যে সকল লোক কেবল বয়াত করিয়াই খোদাতায়ালার পাকড়াও হইতে বঁচিত চন  
তাহারা ভুল করেন। তাহারা আত্মপ্রতারণায় রিঃপতিত। দেখুঃ, চিকিৎসক যে পরিমাণ  
ঔষধ বেগোকে পান করাটিতে চান, যদি সে তাহা এ পরিমাণে পান না করে, তাহা-  
হইলে শেফা বা আরোগ্য লাভের আগ। ক। নির্দেশক। যেমন, চিকিৎসক চান, রোগী যেন  
দশ তোলা পরিমাণ ঔষধ সেবন করে, কিন্তু সে শুধুমাত্র এক ফোটা পান করাকেই যথেষ্ট মনে  
করে। তাহা হইতে পারেন না। সুভরাং মেই পরিমাণ আস্তমুক্তি অর্জন কর ও তকওয়া অবলম্বন  
কর, যে পরিমাণ আস্তমুক্তি ও তকওয়া খোদাতায়ালার গজব বা ক্রেত্ব হইতে বঁচিবার  
কারণ হইয়। থাকে। অল্প হতায়াল। রঞ্জুকারীগণের প্রতি দয়া প্রদর্শন করেন। কেনন। যদি  
তাহা ন। হইত, তাহা হইলে দুনিয়াতে অধার বা বিশৃঙ্খলা বিস্তার করিত। মানুষ যখন  
মুত্তাকী ব। খোদাতায়াল। রঞ্জুকারীগণের প্রতি দয়া প্রদর্শন করেন। কেনন। যদি  
তাহা ন। বিশেষত্ব নিহিত করেন। তারপর তিনি তাহাকে প্রচোক দুঃখ, বষ্ট ও সংকট হইতে পরিত্রাণ  
দান করেন। শুনু পরিত্রাণই নয়, বরঃ **بِرْزَقٌ مِّنْ حَبْتَ لَا يَنْتَسبُ** (—অভানীয়  
উপায়ে তাহাকে রেঞ্জেক দান করেন)। সুভরাং যাগ রাখিবে যে খোদাতায়ালাকে ডয়  
করে, খোদাতায়ালাও তাগাকে মুণ্ডেলাত হইতে রেহাই দেন এবং এন্যাম ও একরাম ব।  
পুরুষার ও সম্মানে স্ফুরিত করেন। অতঃপর মুত্তাকী খোদার বঙ্গ হইয়। যায়। তকওয়া-  
শীলতাই সম্মানলাভের উপায় ব। কারণ। কোন ব্যক্তি যতই বিদ্যান ও লেখাপড়। জান।  
হউক ন। কেন, উই তাহার সম্মান ও সন্তুষ্মের কারণ হইতে পারে ন। যদি সে তৎসমে মুত্তাকী ন।  
হয়। কিন্তু যদি অতি সাধারণ পর্যায়ে মানুষ সম্পূর্ণ নিরক্ষরও হয় কিন্তু মুত্তাকী হয়, তাহা  
হইলে সে সম্মানিত হইবে। এই দিনগুলি খোদাতায়ালার রোজা রাখার দিন। ক্রমক অর্থে  
শাস্তিদানে বিরত থাকার দিন।—অনুবাদক)। এ সকল দিনের সমাদর ও সংব্যবহার কর।  
তাহার রোজা খোলার পূর্বাহোই তাহার সহিত শুশান্ত (শাস্তি সম্পর্কস্থাপন) করিয়া লও এবং  
নিজের মধ্যে পাদ্বত্র পরিদর্শন আনয়ন করু।”

( মজলিসুজ্জাত, ৪ৰ্থ খণ্ড, ১৯—পৃঃ ৩৬১—৩৬২ )

অনুবাদঃ আহমদ সাদেক মাহমুদ

# জুমার খোত্বা

হ্যরত মুসলেহ মণ্ডুদ খলিফাতুল মসীহ সান্নী (রাঃ)

( ১ই এপ্রিল, ১৯১৬ ইং কাদিয়ানে প্রদত্ত )

রমজানুল মুবারকের শেষ দশ দিন এবং লাইলাতুল কদর অন্নের

লাইলাতুল কদরের দ্বারা খোদাতায়ালা মোমেনদিগকে যে সবক দিয়াছেন  
তাহা হইল উহা লাভ করিবার প্রচেষ্টা ও সাধনা করা।

নিজেদের জৌবনের শেষকালের জন্য এরূপ আয়োজন ও উপকরণ সৃষ্টি কর  
যাহাতে লাইলাতুল কদরের কল্যাণ ও ফয়েজ তোমাদের হাসিল হইতে পারে।

তাশাহুদ, তারাউজ এবং সুরা ফাতেহা পাঠের পর ছজুর (রাঃ) বলেন :

রমজানের শেষ দশক সম্পর্কে হ্যরত রশুল আকরাম (সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া  
সাল্লাম) বলেন যে, উহার মধ্যে এমন একটি রজনী আছে যাহার মধ্যে আল্লাহতায়ালা তাহার  
বান্দাদিগের দোওয়া বিশেষভাবে কবুল করেন। ঐ রজনীতে তাহার বান্দাগণ যাহাই প্রার্থনা  
করে, তাহাই তিনি দান করেন, যাহাই কামনা করেন তাহাই পূর্ণ করেন। তিনি (সা�)  
ইহার সম্পর্কে আরও বলিয়াছেন, রমজানের শেষ দশকে ইহা তালাশ কর। আমি পূর্বেও যেকোন  
কয়েকবার বলিয়াছি, যদিও শেষ দশকের মধ্যেই দেই রাত্রির আগমন জরুরী নয়, কিন্তু  
রশুল আকরাম (সঃ আঃ)-এর পরিত্র বাণী হইতে ইহাই জানা যায় এবং পর্বতৰ্তী পরিত্র  
মহাপুরুষ এবং খলিফাল্লাহগণের অভিজ্ঞান হইতেও ইহাই প্রতিভাত হয় যে, উক্ত রাত্রি  
সাধারণতঃ রমজানের শেষ দশকের মধ্যে আসিয়া থাকে।

এই রাত্রির বরকতসমূহ বহু অলিআল্লাহ নিজের প্রত্যক্ষ করিয়াছেন এবং স্বীয় ক্রহানী  
দৃষ্টির দ্বারা সেই সকল জ্যোৎি আকাশ হইতে অবতরণ করিতে অবলোকন করিয়াছেন,  
যে সকল জ্যোৎি এক মূর্হ্যের মধ্যেই তমাসাচ্ছন্ন দিনকে জ্যোতির্ময় করিয়া তোলে এবং  
ভারাক্রান্ত তৃত্বাবনাগ্রস্থ বাত্তিকে সমগ্র জগতের সর্বাপেক্ষা প্রফুল্ল ব্যক্তিতে পরিণত করে। ইহা  
তো এক মিনিটের অন্তরে ধারণা করা যাইতে পারে ন। যে, রশুল করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে  
ওয়া সাল্লামের উদ্দেশ্যে এই যে রমজানের শেষ দশ দিনে কোন একটি রাত্রিতে যে পরিত্র  
মুহূর্তটির আবির্ভাব ঘটিয়া থাকে, তখন কোন ব্যক্তি যাহা কিছুই প্রৰ্থনা করুক ন। কেন  
তাহাটি সে লাভ করিয়া থাকে। কেননা, যদি ইহা স্বীকার করিয়া লওয়া হয়, তাহা হইলে  
তো ধর্মের ব্যাপারে নিরাপত্তি ও শৃঙ্খলার বিলুপ্ত ঘটে এবং লাইলাতুল কদর মেই ‘‘দোওয়া-

-এ-গঙ্গুল-আরশ"-এর আয় হইয়া পড়ে, যে তথাকথিত দোওয়াটির সম্বন্ধে অজ্ঞ লোকের মধ্যে এই ধারণা ছড়াইয়া আছে যে, উহু এমন এক দোওয়া যদ্বাৰা মানুষ যাহা ইচ্ছা তাহাই লাভ কৰিতে সক্ষম হয় এবং অত্যেক অকারের হৃৎ-কষ্ট হইতে বাঁচিতে পারে। তদোপরি ঐরুগ দোওয়াটির সন্ধানও কোন এক চোরের মাধ্যমে সংঘটিত হইয়াছে, কোন অলিম্পাল্লাহ এবং বুজুর্গের মাধ্যমে নয়। বলা হয় যে, এক চোর ছিল, যে কয়েক ব্যক্তিকেই খুন করিয়াছিল। বাদশাহ তাহাকে হত্যার দণ্ডাদেশ দান করেন। কিন্তু জল্লাদ তাহাকে হত্যা কৰিতে গিয়া যখন তাহার ঘাড়ে তরবারির আবাত হানে, তখন বিন্দুয়াত্রও তাহার কষ্ট বা কোন ক্ষতি সাধিত হয় না। এবং এতটুকুও তাহার ঘাড় কাটা যায় না। ইহাতে বাদশাহৰ নিকট সংবাদ দেওয়া হয় যে, তরবারী তাহার ঘাড় কর্তনে অক্ষম। বাদশাহ বলিলেন, 'যদি তাহার ঘাড় এমনই হইয়া থাকে যে তলওয়ারের দ্বাৰা কাটা যায় না, তাহা হইলে তাহাকে ফাঁসি দাও।' কিন্তু যখন ফাঁসিতে তাহাকে ঝুলান হইল, তখন উহুও তাহার উপর কোনই প্রভাব বিস্তার কৰিতে পারিল না। ইহার সংবাদ বাদশাহকে জানান হইলে মে আদেশ দিল যে, তবে তাহাকে আগুনে নিক্ষেপ কর। কিন্তু আগুনও তাহার কোন ক্ষতি সাধন কৰিতে পারিল না। তারপৰ বলা হইল, তাহাকে উচু পাথড় হইতে নৌচে নিক্ষেপ কৰা হউক। কিন্তু পাথড়ের উপর হইতে নিক্ষিপ্ত হইয়া মে এমনভাবে গড়াইয়া নৌচে আনিয়া পড়িল যেন সে খেলা কৰিতেছে। তারপৰ বলা হইল, তাহাকে ভাবী পাথরের সহিত বাঁধিয়া পানিতে ফেলিয়া দাও। কিন্তু যখন তাহাকে পানিতেও ফেলা হইল, তখন মে পানির উপর এমনভাবে সাঁতার দিতে লাগিল যেন কোন সাঁতার সাতার কাটে। পরিশেষে বাদশাহ তাহাকে ডাকিয়া নিয়া বলিল, আমরা তো তোমাকে চোর মনে করিয়া শাস্তি দিতে চাইয়াছিলাম, কিন্তু আমলে তুম তো বিয়ট এক বুজুর্গ এবং কেণামত সম্পূর্ণ ব্যক্তি। মে বলিল, 'আম তো চোঁই বটে, কিন্তু ব্যাপার এই যে, আমি এমন একটি দোওয়া জানি যাহা একবাৰ পাড়লেই বিগত সবল নবী-রস্তুলেৱ মেকীৰ সমান সওয়াব হাসিল হয়। তেমনভাবে যত গোচাহই কেহ কৰক ন। কেন, উহু একবাৰ মাত্ৰ পাঠ কৰিলেই সব মোচন হইয়া যায় এবং কোন কিছুই ক্ষতি সাধন কৰিতে পারে ন।' আমি মেই দোওয়া পাড়িয়া থাকি।

অতএব, নির্বোধ ও অজ্ঞ ব্যক্তিৰা এই দোওয়া আঁকিকাৰ কৰিয়া রাখিয়াছে। যদি লাইলাতুল কদৱও তেমনি কিছু হইয়া থাকে, যেমন কেহ ডাকাতি কৰক, চূৰ কৰক, খুন কৰক, নবী-দগকে গালমন্দ দক, শরীয়তেৰ কোন ছক্ষুমও পালন ন। কৰক, তথাপি মেই রাত্রিতে যদি মে দোওয়া কৰে, তাহা হইলে সকল নবী-রস্তুলেৱ দোওয়া সমূহ রদ হইলেও তাহার দোওয়া রদ হইবে ন।। একে হইলে তাহার অর্থ এই দাঁড়ায় যে, কাহারও আৱ মেক আমল কৰাৰ কেনোই প্ৰয়োজন নাই। যেমন, কোন ব্যক্তি মেই রাত্রিতে যদি এই দোওয়া চায় যে,

ଆମି ଯାହା ଇଚ୍ଛା ତାହାଇ କରି କିନ୍ତୁ ଆମି ଯେନ ଲାଭ କରି ଜାଗାତେର ସର୍ବୋଚ୍ଚ ମୋକାମ ଓ ମର୍ଯ୍ୟାନୀ—ଆର ଏହି ଦୋଷ୍ୟୀ କବୁଳ ହୋଇ ଅବଧାରିତ—ତାହା ହଇଲେ ମେ ଯାହା ଇଚ୍ଛା ତାହାଇ କରକ ନା କେନ ମେ ଜାଗାତେଇ ଯାଇବେ । କିନ୍ତୁ ଏହି ଧରଣେର କଥା ଇସଲାମେର ଶିକ୍ଷା ଏବଂ ଉହାର ମଗଜ ବା ନୌତି ଓ ସାରବନ୍ଧୁ: ମଞ୍ଜୁର୍ ପରିପଦ୍ଧି । ସୁତରାଂ ରମ୍ଭଲ ଆକରାମ (ସାଃ) ଯେ ବଲିଯାହେନ, ମେହି ରାତ୍ରିତେ ଏକ ବିଶେଷ ମୁହଁର୍ ଆମେ ଯଥିନ ସକଳ ପ୍ରକାର ବରକତ ଓ କଲ୍ୟାଣ ଅନ୍ତିର୍ମ ହୁଏ ଏବଂ ବିଶେଷତଃ ଶୁକ୍ରବାରେର ରାତ୍ରିର ମହିତ ଇହାର ଗଭୀର ମଞ୍ଜୁର୍ ରହିଯାଇଛେ—ଇହାର ଏହି ଅର୍ଥ ନୟ ଯେ, ମେହି ଶୁଭ ମୁହଁର୍ ଯେ କୋନ ଦୋଷ୍ୟାଇ କରା ଯାଏ ତାହା ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାକେ ଅବଶ୍ୟାଇ କବୁଳ କରିତେ ହୁଏ ଏବଂ ତିନି ତାହା ରଦ କରିତେ ପାରେନ ନା । ବରଂ ଏତିଦ୍ୱିଷୟେ କିଛୁ ମୌମାରେଥା ଟାନିତେ ହିଇବେ, ଯାହାର ଆଓତାର ମଧ୍ୟେ ଏହି ମେହି ମଧ୍ୟେର ଦୋଷ୍ୟା କବୁଳ ହଇତେ ପାରେ । ଏଥିନ, ଇହା ଦେଖା ଉଚିତ ଯେ, ମେହି ସକଳ ମୌମାରେଥା କି । ତାହା ପ୍ରକୃତପକ୍ଷେ ଧେଫାରାତ ମଞ୍ଜୁର୍ମିଳିତ ମୌମାରେଥାଇ, ଅର୍ଥାତ୍ କୋନ ବ୍ୟକ୍ତି ଶୁଦ୍ଧ ଏମନ କୋନ ଜ୍ଞାନିସଟି ଚାଟିତେ ପାରେ ଯାହା ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାର କାନୁନ ବା ବିଧାନ ଅନୁଯାୟୀ ତାହାକେ ଦୋଷ୍ୟା ଯାଇତେ ପାରେ କିନ୍ତୁ କିଛୁ ସାମରିକ ପ୍ରତିବନ୍ଧକତାର ମୁଠି ହିୟା ଗିଯାଇଛେ ଯାହା କୁନ୍ଦରତ ବା ଐଶ୍ୱର-କମତାର ଅନୁଃମୂଳିତ ମନ୍ତ୍ର-ଭାତାର ମହିତ ମଞ୍ଜୁର୍ ରାଖେ ନା, ଅର୍ଥବା ମେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଦର୍ଜା ବା ଯୋଗ୍ୟତାର ମହିତ ମଞ୍ଜୁର୍ ରାଖେ ନା—ଏଇକଥିଦେଇ ଦୋଷ୍ୟା ମେହି ମୁହଁର୍ ଚାଟିଲେ ମେ ତାହା ଲାଭ କରିବେ । ଅତଥାଯ, ଯଦି ଉହାର ଅର୍ଥ ଏହି ହୁଏ ଯେ, କେହ ଯାହା ଖୁଶି ତାହାଇ କରକ ନା କେନ, ମେ ଯେ ଦୋଷ୍ୟାଇ କରକ ନା କେନ, ତାହା କବୁଳ ହଇତେ ହିଇବେ, ତାହା ହଲେ ଏମନଙ୍କ ହଇତେ ପାରେ ଯେ, ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ରମଜାନେର ପ୍ରଥମ ବିଶ ଦିନ ରୋଜୀ ରାଖିଲ ନା, ନାମାଜ ପଡ଼ିଲ ନା ଏବଂ ଅନ୍ତ କୋନ ନେକୀର କାଜିଓ କରିଲ ନା କିନ୍ତୁ ଯଥିନାଇ ରମଜାନେର ଶେଷ ଦଶକ ଶୁରୁ ହଇଲ ତଥିନ ମେ ମଗରିଦେଇ ନାମାଜ ହଟିତେ ଭୋର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୋଷ୍ୟା କରିତେ ଥାକିଲ । ତାରପର ଦିନେର ବେଳାଯ ଘୁମାଇଲ—ଜୋହରେର ନାମାଜଙ୍କ ପଡ଼ିଲ ନା ଏବଂ ଆସରେଇ ପଡ଼ିଲ ନା ଆବାର ରାତ୍ରିଶାଳେ ଏହି ଦୋଷ୍ୟା ଚାଟିତେ ଶୁରୁ କରିଲ ଯେ, ଆମି ଯାହା କରିତେ ଥାକି ନା କେନ, ଆମାର ଯେନ ଜ୍ଵାବଦିହି ନା କରିତେ ହୁଏ ଏବଂ ଆମାକେ ଜାଗାତେର ସର୍ବୋଚ୍ଚ ମୋକାମେ ଯେନ ରାଖି ହୁଏ । ଏହି ଅର୍ଥ କଥନଙ୍କ ହଇତେ ପାରେ ନା ମେହି ସକଳ ହାଦିସେର, ଯାହା ଲାଇଲାତୁଲ କଦର ମଞ୍ଜୁର୍ ବରିତ ହିୟାଇଛେ । ମେହି ଦୋଷ୍ୟାଇ କବୁଳ ହୁଏ ଯାହା ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାର ବିଧିବନ୍ଦ ନିଯମ-କାନୁନେର ଅଧୀନେ କବୁଳ ହୋଇ ମନ୍ତ୍ରବନ୍ଦର, କିନ୍ତୁ ସାମରିକ ପ୍ରତିବନ୍ଧକତାର କାରଣେ କବୁଳ ହଇତେ ପାଇତେହେ ନା । ଏବଂ ତାହା ସତ୍ୟ ଯେ, ନବୀଗଣେର ଏହି ପ୍ରକାରେର ଦୋଷ୍ୟା କଥନଙ୍କ ରଦ ହୁଏ ନା । ଏହି କାରଣେଇ ଅନେକ ମଧ୍ୟ ନବୀଗଣେର ମୁଖ-ନିଃମୂଳ ବାକ୍ୟ ଏମନ ପରିକାରକପେ

পূর্ণ ও বাস্তবায়িত হয় যে, মাঝুষ ভুলবশতঃ মনে করে যে, তাহারাও প্রকৃতিক বিধানের উপর অধিকার বা কর্তৃত রাখেন। কিন্তু সেটি সকল গুরুত্বপূর্ণ বিষয়াবলী যাহা বিশেষ কুদরত সমুহের অধীনে সংঘটিত হইয়া থাকে এবং যাহাদের সম্পর্কে খোদাতায়ালার কাছুন অঙ্গ রঙে জারী হয় উহাদের সম্পর্কে শুধু ইহাই নয় যে নবীগণের মুখনিঃস্ত দোওয়া কবুল হয় না, বরং বহু মাস ও বহু বৎসর ব্যাপী দোওয়া করিতে থাকিলেও, গৃহীত হয় না।

প্রকৃত কথা এই যে খোদাতায়ালা নবীগণ এবং তাহার নৈকট্যপ্রাপ্ত প্রিয়জনের দোওয়া তাহাদের প্রেম ও ভালবাসার জন্য শুনেন কিন্তু প্রেম ও ভালবাসার জন্য তিনি তাহার খোদায়ী ত্যাগ করিতে উন্নত হইতে পারেন না। সেই অঙ্গই এই সকল দোওয়া যাহা তাহার কাছুনে-কুদরত অথবা খাস তকদীরের পরিপন্থি হয় তাহা কবুল করেন না।

রমজামুল মোবারকে শেষ দশকও কতক বাঁধন ও সীমা নির্ধারণের অধীনেই আসিয়া থাকে। এবং যখন এ কথাটি স্বীকৃত হইবে, তখন ইহাও মানিয়া লইতে হইবে যে লাইলাতুল কদরে আগমনকারী বিশেষ মূহূর্তটিতে সে ব্যক্তিই উপকৃত হইতে পারিবে, যে তাহার আমল ও কর্তব্য কর্মের দিক দিয়া উহার উপযুক্ত হইবে। অতঃপর সীমা নির্ধারণের ফলে ইহাও স্বীকার করিতে হইবে যে, লাইলাতুল কদর প্রত্যেক মাঝুষের অঙ্গ নয়। বরং উহা সেই ব্যক্তির জন্যই হইয়া থাকে যে স্বয়ং নিজের জন্য উহা স্ফুটি বা সঞ্চয় করে। এমন নয় যে, উক্ত দশকের মধ্যে সেই বিশেষ মূহূর্তটি এজন্ত রাখা হইয়াছে যে, মাঝুষ যাহা ইচ্ছা তাহার খুশীমত তদ্বারা ফায়দা লাভ করে। বরং প্রকৃত বিষয় এই যে, যাহারা নিজেদের আমলের দিক দিয়া উহার উপযুক্ত হয় তাহাদের অঙ্গই উহা স্ফুটি করা হয়। সুতরাং এই কথাটি উভয়ক্রমে স্মরণ রাখা উচিত যে লাইলাতুল কদর সেই রাত্রিতে স্ফুটি করা হয় যাহার দিকে উহা থারোপিত হয়, বরং পর্বতৰ্তী বৎসর এবং পূর্ববর্তী মাসসমূহ উহার উত্তীর্ণ করে। যে ব্যক্তির পূর্ববর্তী আমল উভয় হইবে, তাহার জন্যই লাইলাতুল কদর নির্ধারিত হইবে।

এতদ্বারা আনা গেল যে, লাইলাতুল কদর এই ইঙ্গিত বহন করে যে, যে ব্যক্তির জীবনের প্রথমকাল নেকী ও সৎকর্মে অতিবাহিত হয়—যেমন, রমজানের প্রথম অংশে যে ব্যক্তি খোদাতায়ালার এবাদত করে—তাহার জন্য তাহার জীবনের শেষকালে একপ এক সময় উপস্থিত হয় যখন খোদাতায়ালা তাহার অঙ্গ কৃপা ও ফজল নাজেল করার বিশেষ সুযোগ স্ফুটি করেন। লাইলাতুল কদরের মাধ্যমে এদিকে দৃষ্টি আকৃষ্ট করা হইয়াছে যে, যদি মাঝুষ তাহার জীবনের প্রথমকাল খোদাতায়ালার সম্মৌখ লাভের পথে অতিবাহিত করে, তাহা হইলে তাহার জীবনের পরবর্তী কাল ও অন্তিম মূহূর্তসমূহ তাহার দ্বারা খোদাতায়াল। স্বয়ং তাহার সম্মৌখ লাভের পথে অতিবাহিত করাইবেন। যদি কোন ব্যক্তি তাহার সক্ষমতার সময়ে

ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାର ସନ୍ତୋଷଲାଭର ଚେଷ୍ଟୀ କରେ ତାହା ହଟିଲେ ସଥନ ବାର୍ଧକ କା ବଶତଃ ଏବଂ ଦୁର୍ବିଲତାର କାରଣେ ମେ ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଦୈହିକ ଏବଂ ଆଧୁକ କୁରବାଣୀ କରିବେ ପାରିବେ ନା, ତଥନ ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳା ସବୁ ତାହାର ଦ୍ୱାରା ତାହା କରାଇଯାଇଲାଇବେ ।

ଶୁଭରାତ୍ର ରମଜାନୁଳ ମୋବାଇଫେର ଶେଷ ଦଶ ଦିନେ ସେ ଲାଇଲାତୁଳ କଦର ଆଗମନେର ଉପରେ କରୀ ହଟିଯାଇଛେ ତାହା ଅକ୍ରମକେ ମାନୁଷଙ୍କ ପରିଣାମେର ଦିକେଇ ଇଞ୍ଜିନ ବନ୍ଦ କରେ । ସଦି କୋନ ବା କୁ କ୍ରମଗତଭାବେ ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାର ଦ୍ୱାରର ଥେଦମତ କରିଯା ଥାକେ, ତାହାର ସନ୍ତୃତି ଲାଭେ । ଅଚେଷ୍ଟାଯ ନିଯୋଜିତ ଥାକେ, ତାହା ହଟିଲେ ସଥନ ତାହାର ଉପର ଏମନ ସମୟ ଆସିବେ ସଥନ ମେ ତାହାର ଶକ୍ତିଶୀଳତା ଓ ଅକ୍ଷମହାର ଜନା ଦ୍ୱାରର ଥେଦମତ ପାଲନ ଅଂଶଗ୍ରହଣ କରିବେ ପାରିବେ ନା । ତଥନ ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳା ବିଶେଷଭାବେ ତାହାର ସାହାଯ୍ୟ କରିବେନ ଏବଂ ତାହାର କଥାଯ ମେଇ ଅଭାବ ସ୍ଥାନ କରିଯା ଦିବେନ ଯାହା ଅନ୍ତଃଶ୍ଵଦେର କରେ ମେଇ ଅଭାବ ପରିଜାଳିତ ହଇବେ ଥା । କେବଳି, ତାହାର ସାରା ଜୀବନ ମେ ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାର ସନ୍ତୋଷ ଅର୍ଜନେ ଅଭିବାହିତ କରିଯାଇଛେ, ଏବଂ ଅନ୍ତଃଶ୍ଵଗଣ ଏଥର ପରିକାର ମଧ୍ୟ ଦିଯା ଚଳାଇଛେ । କିନ୍ତୁ ଜାନା ନାହିଁ ତାହାର ପରିଣାମ କି ହିଁବେ । ଶୁଭରାତ୍ର ଲାଇଲାତୁଳ କଦର ଏଦିକେ ଇଞ୍ଜିନ କରେ ସେ, ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ତାହାର ସମଗ୍ର ଜୀବନ ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାର ସନ୍ତୋଷ ଏବଂ ଦ୍ୱାରର ଥେଦମତେ ଅଭିବାହିତ କରିଯାଇଛେ ମେ ସଥନ ଦୁର୍ବଳ ହଟିଲେ ସବୁର କାରଣେ ଜେତୋବେ ସାଇତେ ପାରିବେ ନା । ଅଥବା ମାତ୍ର ବା ଆଧୁକ କୁରବାଣୀ କରିବେ ପରିବେ ନା, ତଥନ ତାହାର ଅନ୍ତରେ ମେ ସକଳ ନେକ ଏବାଦି ଏବଂ ସନ୍ଦର୍ଭର ଉଦୟ ହିଁବେ, ମେଣ୍ଡଲିର ଅଶ୍ଵ ତାହାକେ ତତ୍ତ୍ଵକୁ ସମ୍ପଦ ପ୍ରଶାନ କରା ହିଁବେ, ସତ୍ତ୍ଵକୁ ସୁବକଗଣ ଓ ତାହାଦେର କରେଇ ଅଶ୍ଵ ଲାଭ କରିବେ ପାରିବେ ନା । କେବଳି ତାହାଦେର ଜୀବନେର ଏବଂ ପ୍ରାଣ ଓ ଯାତ୍ରା ମାତ୍ର, ଏବଂ ମେ ତାହାର ଜୀବନ ଏବଂ ସକଳ ଶକ୍ତି ବ୍ୟାପ କରିଯା ଚରମ ଶୀଘ୍ରାନ୍ତ ପୌଛିଯାଇଛେ ।

ଶୁଭରାତ୍ର ଲାଇଲାତୁଳ କଦର ପଯଦୀ କରୀ ହୟ ଏବଂ ଖୋଦାତ୍ମାଯାଳାର ପଥେ କର୍ତ୍ତାଯ ପରାଯନଗଣେର ପରିଣାମେର ବଳାଣେଇ ଦିକେ ହଟିଲେ ଦୃଢ଼ି ଆକର୍ଷଣ କରେ । ବିନ୍ଦୁ ଅପର ଦିକେ ଏହିରା ହଟିଲେ ଜ ନା ଯ ଯ ସେ, ସଦି କାଗାରଓ ପରିଣାମ ଶୁଭ ଓ କମ୍ପାନକର ଝାମେ ନା ହୟ, ତାହା ହଟିଲେ ଦୁଃ୍ଖ ଯାଇବେ, ତାହାର ପୂର୍ବକାଳର ଶୁଭ ଓ କଳୀଗନକ ଥିଲନା ଏବଂ ତାହାର ପୂର୍ବବତ୍ତୀ ଥେଦମତ ସମ୍ମ ନେକ ନିଯତ ଓ ଏଥାନ୍ ଏବଂ ନିଷ୍ଠାର ଉପର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହିଲ ନା ।

ଶୁଭରାତ୍ର ଲାଇଲାତୁଳ କଦରେ ଦ୍ୱାରା ଏହି ସବକ ଓ ଶିକ୍ଷା ଲାଭ ହୟ: ଅଥବା ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ଏଥାନ୍ ଓ ଆନ୍ତରିକତା ଏବଂ ନେକ ବିଭିନ୍ନ ମହିତ ଜୀବନେ ଅଥବା ହିଁବେ ତାହାର ପରିଣାମର ଶୁଭ ଓ ମନ୍ଦିରମନକ ହିଁବେ । ଦ୍ଵିତୀୟତଃ, ସଦି କୋନ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜନ୍ୟ ଲାଇଲାତୁଳ କଦରେ ଅନ୍ତର ସ୍ଥାନ ନା ହୟ, ତାହା ହଟିଲେ ଦୁଃ୍ଖ ଗେଲ ଯେ, ସଦିର ତାହାର ପୂର୍ବବତ୍ତୀକାଳ ବାହ୍ୟତଃ ଓ ଦୃଶ୍ୟତଃ ଭାଲ ବଲିଯାଇ ଅଧୀଯକ୍ଷାନ ହିଁଯାଇଲ ଏବଂ ତାହାକେ ସଂ କାଜ କରିବେ ଦେଖା ଯ ହିଁବେଇଲ, ତଥାପି ବୋଗ୍ଲିପି ମଧ୍ୟେ ଏବନ କିନ୍ତୁ କ୍ରି ହିଲ ଯେ କ୍ରିଟର ଜନ୍ୟ ତାହାର ଥେଦମତ ସମ୍ମ କବୁଳ ହୟ ନାହିଁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହତାଯାଳା ତାହାର ଆମଲେର କ୍ରମଧାରାକେ ଅବ୍ୟହତ ଥାକିବେ ଦେନ ନାହିଁ ।

উল্লেখিত দুইটি সবক অনুযায়ী আতা ও ভগিনীর উচিত, শুধু ইমজানেই নয়, বরং পরাতীকালেও লাইনাতুল কদর অস্বেষণ করা। এবং নিষেদের জীবনের শেষ জৰাকের জয় এমন পাথের ও উপকরণ সঞ্চাৰ কৰা, যাহাতে তাহারা লাইনাতুল কদরের কলাগ ও ফণেজ হালিল কইতে পারেন। এমন যেন না হয় যে, তাহারা নিষেদের জীবনের প্রথমাংশে তো কাজ কৰিলেন কিন্তু পরিণামস্থ যখন তাঁদের কৰ্মশ কৰন বিশেগ ঘটে, তখন খোদাতায়ালৰ তরফ হইতে সাগায় হাপিল না হয় যে সাগায় তিনি তাহার প্ৰিয় বন্দুগকে দিয়া ধাকেন এবং যাহা তাঁৰ পক্ষ হইতে পেৰণন বা ভাগী বৰুৱা। তাহারা পায়ঁয়া ধাকেন। মেই সময় যেমন তিনি তাহার বিশেষ ফজল ও কৃপা নাযেল কৰন এবং তাঁৰ বৰকাত ও কল্যণ বাজীৰ ওয়াৰিশ কৰেন।

এই মেট সবক যাহা খোদাতায়ালৰ লাইনাতুল কদরের দ্বাৰা মুমিনদিগকে দান কৰিবে এবং তহা হালিল কৰিবার জন্য আমদেশ সঠেষ হওট উচ্চ।

আল্লাতুর্লা আমাদিগকে তৎক্ষিক দিন যেন আমৱা ইমজানের লাইনাতুল কদরের দ্বাবে কৰণী লাভ কৰিবে পাৰি এবং মানেঙ্গীবনেৰ যে লাইনাতুল কদর হইধ থকে তছারা ও কলাগ গুত হইতে পাৰ। আমৱা যেন খোদাতায়ালৰ ক্ষেত্ৰে উপবিষ্ট ধাৰ এবং আম দেৱ শেষ পৰ্বতাম যেন টিক পেইকুণ অনুষ্ঠিৎ হয় যেকেপ লাইনাতুল কদর সম্পর্কে শুড়দী দেখ্যা হইয়াছে।

( আল-ফজল, ২১শে আগষ্ট ১৯৭৮ ইং হইত অনুদিত )

অনুবাদক : আহমদ সাদেক মাহমুদ

## মাল ও এহসান কাহার ?

হয়রত মনীহ মণ্ডুদ ( তাঁ ) বলেন :

“এই ধাৰণা কৰিবে না যে, মাল তোমদের চেষ্টায় আসে, বৰং খোদাতায়ালৰ তরফ হইতেই আসে। এবং ইহাত মনে কৰিবে না যে তোমৱা মানেৰ একাংশ সান কৰিয়া অথবা অগ কোন রঙে কোন খেন্মত পালন কৰিয়া খোদাতায়ালী এবং তাঁৰ প্ৰেতি বান্দাৰ উপৰ কোনকিছু অহনান কৰিবতেহ। বৱেং ইহা তাহার এহসান যে তিনি তোমাদিগকে খেন্মতেৰ জন্য আহৰণ জোনান। আমি সহ্য সত্যই ৰ'লাভছি যে, যদি তোমৱা সকলেই আমাকে পৱিত্ৰ্যাগ কৰ এবং খেন্মত ও সাহায্য হইতে পৰাপৰ হও, তাহা হইলে তিনি অগ এক জ্ঞাতি সৃষ্টি কৰিবো দিবেন, যাৰা তাহার খেন্মত পালন কৰিবে।”

( তুলনাগে সেলত, ২ষ খণ্ড, পৃঃ ১০, আল-ফজল, ১৯শে আগষ্ট ১৯৭৮ ইং হইতে অনুদিত )

— আহমদ সাদেক মাহমুদ

## ভুল সংশোধন

পাকিস্তান ‘অ-হুমদী’ ১৫ই আগষ্ট ১৯৮২ তাৰিখে সংখ্যাৰ ১৩ পৃষ্ঠায় বয়াত অহণেৰ পিৰোনামে তাৰয়া নিবানী নতুন বয়াতকাৰী আতীৰ নাম মুস্তাফানিত কৰি বৰ্ণতঃ মোহাম্মদ সাজু মিৱা ছাপা হইয়াছে। তাহার নাম হইল মোহাম্মদ মাজু মিৱা।

# ରମଜାନ ଶେଷେ

—ଶୋଭୁରୀ ଆବଦୁଲ ମତିନ

- ୧। ଆକାଶ ଟିଟିତେ ଫେବେରୀ ଓ ମୁସିଲ ପରିଦର୍ଶନ  
ଈମାନ ସ୍ପଦ୍ଯ ଆହେ କି କୋର ଓ ମୁସିଲଗ ଆଖ-ହଙ୍ଗନେ ।
- ୨। ଅବାକ ହେଲିଯା ବୋଜାର ଦୂଳା ଟିଫତାର ଭୋଜନାଳୟରେ  
ଉପବାସ ନା କି ଭେଜିବାର କିଞ୍ଚିତମେନା କେଉ ଭାବେ ।
- ୩। ବେ-ଶୁଵାର ମୋହାର—ପ୍ରାଣ ଭାବେ ଥାଏ ଯିନ୍ଦେ'ର ଟିଫତାରୀ  
କୋରଆନ ଖାଲାଓୟାତ, ତଫସିର ଶୋନ ବେଦିଓତେ ସରକାରୀ ।
- ୪। ଡାରାଶୀ ପଡ଼ାଦେନ ତାଫେଜ ସାହିବ, ରୋଜାର ଫଜିଲତ ତାତେ  
ଚଲିଛିବେବେ ଦେଖିଲେ ଚକ୍ର-ମଦିନୀ ଶବ-କଦରେର ରାତେ ।
- ୫। ଦୋଷ୍ୟ'ତେ ଆମାଦେର ମରମୁହୁର୍ତ୍ତି—ମିକିଗୀ ଟୁଲ, ଜାମା  
କେ ବଲେ ତାତାରା ହୁନ୍ଦିଆର ଅକ୍ଷ, ଆଖେରାତେର ଆ'ମା ।
- ୬। ଏହେନ ତାଲ ଅବଲୋକନ କରେ ଫେଶେତାରୀ ବଲେ, ଆହଁ ।  
ଏହି ରମଜାନେ କୋରଆନ ମାତିଲ କୋନ ମୁସଲମାଦେର ବାଟୀ ।
- ୭। କୋରଆନେର ଟିକିତଃ ରମଜାନ-ବିଧି ଅତି ସରଳ ସୋ'ଜା,  
ପୌର ସାହେବଦେର ଥାସ ମୁରୀଦେର ସାରା ସଂସାର ହୋଜା ।
- ୮। ଆଜ୍ଞାନ ବଲେବଃ ରମଜାନେ ଆଗି ଦୂରେ ରଟ୍—ସଲିକ-ଟ,  
ପୌର ଭରମୀ ମୁରୀଦାନ ବଲେବଃ ଆମରା ନଟ୍-କ୍ଷଟ୍ ।
- ୯। ହୀଯ, ତାଯ, ତାଯ ବେ-ଖବନ ଏହି ବେ-ଖବନ ମୁସଲମାନ  
ତିର୍ଯ୍ୟ ଯାଦବ ପଥକ ଦ୍ୱାରା ଗୋଚାନ୍ତ ଗୁଲିଙ୍ଗାନ ।
- ୧୦। ଫେରନବୀ ପେଂଜ କି ତଳ ତାମେବ ଈଯାନ-ଭୋାତି କୋଥାନ୍ତ  
ନିଶ୍ଚଯ ଈଯାନ ଟାଙ୍କ ଗିରିଚ ମୁରାଟୀ ତାରକାୟ ।
- ୧୧। ହାଦିସ ଦେଖୋ ମେଲେଯାନ କାବସିବ ବଂଶଧର କେ ଆତେ  
ମୁସଲମାଦେର ଆଶାର ବାଣୀ ପାଇବେ ତାତାର କାହେ ।
- ୧୨। ଏଣୋନ କାର ଆଗମର ବର୍ତ୍ତ ସୋଧିଛି ଆକାଶ ବିରେ  
ଚାର୍ଜ ମୂର୍ଖ ସାଙ୍କ୍ୟ ଦିଯେହେ ଦୀଢ଼ିଯେ ରମଜାନ ଶିଖେ ।
- ୧୩। ସାରା ହୁନ୍ଦିଆର କୋଣ୍ଠ ମାତ୍ରୀର ଅନୁଚର  
ମେହ ମୁଣ୍ଡ ମନ୍ଦିର ପତାକା ତଳେ ବିଶ୍ଵ ଚାଚର ।
- ୧୪। ବାହାନ୍ତର ଦଳ ଗଲେ ଗଲେ ମିଲି କରେହେ ଏକ ରିଶାବା  
ତେହଭାବେର ସତ୍ୟ ମୁଖ୍ୟ ତାଦେରେ ସଠିକ ଆନ୍ତି ।
- ୧୫। ମେହ ମୁସଲମାନ ଟାଦ ଦେଖେ କରେ ଆନନ୍ଦ-ଟାଙ୍ଗାସ  
ଅକମେ ଦିଲେର ଈନ ମୋରାରକ, ନଷ୍ଟ କି ପରିହାସ !!

# ବୃଜୋଯାନ !

—ସରଚିରାଜ ଆଦୁମ ସାତାର

ଓରେ ଆହମଦୀ ବୈର ମୁଖାଦିନ ଉତ୍ୱଜୋଯାନେର ଦଳ,  
ଆଲ୍ଲାହର ପଥେ ଧନ-ପ୍ରାଣ ଯୋଗେ ଅପେ ତୋରୀ ଚଳ ।  
ଈମାନେର ଆଜ ମଗୀ ପ୍ରୀକ୍ଷା ଶୁଣ ହସେହେ ଭାଇ,  
ମିଥ୍ୟାର ସାଥେ କରତେ ହସେ ସତ୍ୟର ଲଡ଼ାଇ,  
ଆ'ସିଛେ ଆଜ ଦାଙ୍ଗାଲିଯାତ, ଚତୁର୍ଦିକେ ତୋର,  
ଭାଇତୋ, ମିଥ୍ୟା, ଜାଲିଯାତି ବ୍ୟାଭିଗରେ ହୁନିଯା ଭରପୂର ।  
ନାନାନ ଛଲେ ନାନାନ, କଥେ, ନାନାନ ପ୍ରମୋଦନେ,  
ଲୁହିଁଛେ ଈମାନ ଦ ଜ୍ଞାନକୀ କମହକ୍ତ ଶୟତାନେ ।  
ହିରେକ ରକମ ଛଲ'-ବଲ'ର ପାଡ଼ିଥାହେ ଘୁମ,  
ଲେଗେ ଗେହେ ଶୟତାନେର ଆଜ ଆନନ୍ଦେନ-ଇ ଧୂମ ।  
ଧୂମ କରି ଦାଙ୍ଗାଲିଯାତ ଓରେ ମୁଖାଦିନ,  
ଆନତେ ହସେ ଧରାର ବୁକେ ଇମନ୍ଦାମରଇ ଈଦ ।  
ପଗ କରେଛ ଦୀକ୍ଷା ପତ୍ରେ ନାଇ କି ତୋମାର ମନେ,  
ଧନ ଦୌଲତ ଜୀବନ ନିଯେ କାହେମ ରହିବେ ବୀନ ।  
ଶୈଖ ଚଳ ଡାକଛେ ଆଜି ଖଲିଫୀ ଆଲ୍ଲାର,  
ହେବ ଶୁଦ୍ଧେଗ କଥନଓ ଶାଇ ପାବେନୀ କେଟ ଆର ।  
ଅଲ୍ମହାର ନୟରେ ସମୟ ଜଳ୍ପି ତୋରା ଆୟ,  
ମମିନ କମିନ ପୃଥକ ହସେ ଈମାନେର ପାଞ୍ଚାଯ ।  
ଅବିଶ୍ଵାସି କେ ବା କାରା, କେ କାରେ ବା କଯ,  
'ଆମାଲେ ହାଲେହ' ଦିବେ ତାର ମତ୍ୟ ପରିଚୟ ।  
ଈମାନେର ଜୋଶ ବକ୍ଷେ ବୟେ ଝର୍ତ୍ତ ଚଳ ଆଜ,  
ପିଛେ ଏମେ କେହ ଯେନ ନୀ ଦେଇ ତୋମାର ଲାଜ ।  
ସାଧା-ବିପଦ ଆସ୍ରକ ସତ୍ୟ ସମୁଦ୍ରତେ ତୋର,  
ଈମାନେଇ ତଥ୍ବ ତେଜେ ପାହାଡ଼ ହସେ ଚୁର ।  
ରେଖେ ଗେହେ ଆକର ହେବ, ଆରା ମରା ତଟେ,  
ଭାଇ ତୋ ଆଜି ତୋଦେର ପଦେ ରାଗାର ମୁକୁଟ ଲୁଟେ ।  
ତୋଦେର ପଦ-ଚିହ୍ନ ଧରେ ଝର୍ତ୍ତ ଚଳ ବୀର,  
ଦେଦିନ ଦୂରେ ନୟ, ମେ ତୋମାର ପଦତଳେ କରବେ ଭୌଡ଼ ।

## ইয়রত ইংমাম মাহদী (আঃ)-খর সত্যতা

মুপঃ ইয়রত মৈর্য বশৈরেউদ্দীন মাহমুদ উজ্জমদ, খর্জিফুতুল মসৈহ সুনী (রঃঃ)

( পূর্ব অকাশিতের পঃ—৩২ )

**পৰিত্ৰ কুৱান সম্পর্কিত ভাস্তুধাৰণাৰ তপনোদনঃ**

ঐনী গ্ৰহাবলী সম্পর্কে মুলমানদেৱ মধ্যে কামত্ৰমে নানা প্ৰকাৰ তন্তুত ধ্যানধাৰণা অবিষে চৌত কৰেছে। পৰিত্ৰ কুৱান সম্পর্কে তাদেৱ কতিপয় ধ্যানধাৰণাৰ সবচেয়ে বেশী আশ্চৰ্যজনক। যেমন কোন কোন মুসলমান একপ ধাৰণাও পোষণ কৰে যে, পৰিত্ৰ কুৱানেৰ অধিকাংশ পাতাই নষ্ট হয়ে গিয়েছিল। কেউ কেউ আবাৰ ঘনে কৰে যে এমন যে কুৱান রয়েছে তা পুৱাপুৱি হাত্যেৰ হস্তক্ষেপ শুন্ধ নয়। অপৰ এমন অনেকেই আছে যাব। এই সব ধাৰণাকে ‘কুফৰী’ বলে তৈ ঠিকই আখ্যা দেয়, কিন্তু তাৱা আবাৰ এমন সব ধাৰণা পোষণ কৰে থাকে যেন্তে অকুৱান্ডাবেই মাদ্যাঞ্চক শ্ৰেণীভৃত্য। যেমন তাৱা বলে যে এই পৰিত্ৰ গ্ৰহেৰ কোন কোন অংশ ‘মনস্থ’ বা রহিত হয়ে গিয়েছে। এই মনস্থ-তত্ত্ব ( Theory of Astro-ration ) সাধাৰণতঃ সেই সকল আয়াতেৰ জন্য প্ৰয়োগ কৰা হয়ে থাকে যে গুলোৰ সংগে অন্তন্য আয়াতেৰ গংমিল রয়েছে বলে প্ৰতীয়মান হয়। একপ পৰম্পৰ অসামঞ্জ্যাপূৰ্ণ আয়াতেৰ সংখ্যাৰ বেশ কিছু হবে বলে আৱেকে মনে কৰে থাকে। কেউ কেউ আবাৰ পৰিত্ৰ কুৱানেৰ মূল টেক্সটেৰ বিশ্বাসযোগ্যতা সন্দেহে দোষ অশ্ব উথাপন কৰতেও কাৰ্য্য কৰে নাই। যদি রহিত বা দাতিলযোগ্য তথা ‘মনস্থ’ আয়াতগুলো কুৱানেৰই অংশ হয়ে থাকে—এবং আমৱা জানিবা কোন কোন আয়াত একপ—তাহ'লে মেই টেক্সট ততটা নিউন্যোগ্য না হওয়াই স্বাভাৱিক। এমন কথাও বিশ্বাস কৰা হয়ে থাকে যে, সকল ঐশ্বীৰণী বা অহী-ইলহ'মেৰ মধ্য শয়তানেৰ হস্তক্ষেপ হতে পাৰে এবং কুৱানেৰ অস্তিত্ব অহী এ বিষয়ে কোন ব্যতিকৰণ নয়। এই তত্ত্বটিৱ আৱে বিষ্ণোৱিত ব্যাখ্যা দিয়েছেন কতিপয় তফসিৰ-কাৰক তাদেৱ স্বকণে লক্ষণত কাহিনী স্ফটিৱ মাধ্যমে। কাহিনীটি এইনোটঃ কথিত আছে যে, ইয়রত মুহাম্মদ (সা:) পৰিত্ৰ কুৱানেৰ সুৱা ‘মজৰ’ আবৃত্তি কৰছিলেন। যেইমাত্ৰ তিনি ২০ এবং ২১ নম্বৰ আয়াত  
أَذْرِقُّتْ لِلَّاتِ وَالْمَنَانِ الْمَنَانِ الْمَنَانِ الْمَنَانِ الْمَنَانِ الْمَنَانِ  
অর্থাৎ “আফাৱাইতুমুল লাতী ওয়াল উজ্জা, ওয়াল মানতাসালেসাতাল উধৱা।”

আবৃত্তি কৰছিলেন মেই সময় শয়তান নিয়োক্ত বথাগুলো প্ৰক্ষেপ কৰেছিল,

“তিলকাল গাৱানিকুল উলা ওয়া ইন্না শাফায়াতহন্না লাতুয়তাজা।”

[ উগৱোক্ত সুৱায় অসঙ্গক্রমে একাবাদীদেৱ প্ৰিয় দেৱদেৱী লাত, মানত, উজ্জা ইত্যাদিৰ কথা বলা হয়েছে। শয়তানী হস্তক্ষেপে দেৱদেৱীৰ শাফায়াত কৰাৰ ক্ষমতাৰ প্ৰশংসা কৰা হয়েছে প্ৰক্ষিপ্ত কথাগুলোৰ মাধ্যমে। ]

কলতাঃ শ্রোতৃগণ এই প্রক্ষিপ্ত কথা গুলোকেও ঐশীবাণীর অংশ কর্তৃ মনে করেছেন। শ্রীতাদের মধ্যে যারা অবিশ্বাসী ছিল তারা তাদের উপাস্য দেবীদের একটি অনাকাঞ্জিত অণ্গসা শ্রবণ করে বিশ্বাসীদের সঙ্গ সিঙ্গার প্রত হয়েছিল। ইত্যাদিসময়ে ইয়েত রম্ভু (সাঃ) তৎক্ষণাত্ত দুরয়সম করলেন যে শুণ্ডীন তাঁকে ধোকা দিয়েছে।

এই ঘটনা সম্পর্কে কোন কোর তফসী কাঁকেও স্বীকৃতির ফলে এখন ইহা মুসলমানদের সাধারণ বিশ্বাসের অস্তভুত হয়ে গিয়েছে। এমন কি কেউ কেউ মন একথাও বালন যে, আলেচা প্রক্ষিপ্ত কথাগুলো শয়তান কর্তৃক হয়েত মুহাম্মদ (সাঃ)-এর বষ্ঠুরের অমুহরণে উচ্চারিত হয়েছে এবং তার ফলে এই শব্দ গুলো মূল টেক্সটে অংশকূপে ভুক্ত করা হয়েছে। এ কথা ঠিক যে, আল্লাহতালা উক্ত শয়তানী প্রক্ষেপন পরবর্তীগুলো বিস্তৃত করেছেন বলে মনে করা হয়ে থাকে এবং এইভাবে উহার কুপ্রভাবও দ্রৌভূত হয়েছে যে কথা স্মরণ হজ্জের ১৩ রম্ভুর আয়াতে বর্ণিত হয়েছে। কিন্তু কত নির্বৈধিকাপূর্ণ এবং দুঃখজনক এই তত্ত্বটি এবং এর সমর্থনে প্রদত্ত কেছা-কাহিনীটি। সেই মগ-পবিত্র কুঁঘানি টেক্সট যার মৌলিকতা সম্মত শক্র-মিত্র নির্বিশেষে বিদ্যমান প্রকাশ করতে বাধ্য হয়ে—তা যেন আর ততটা পরিপ্রতার অধিকারী নয়।

কোন কোন মুসলমানদের মধ্যে পবিত্র কুরআন এবং হাদিসের অপেক্ষিক বিধিবন্ধু ক্ষমতার অংশও সমস্যা দেখা দিয়েছে। এক প্রচার অনুসূত কৌশলের মাধ্যমে দুর্বল এবং মিথ্যা হাদিসগুলিকেও পবিত্র কুরআনের উপরে স্থান দেওয়া হয়ে থাকে। তারা কুঁঘানের সুম্পত্তি সমর্থন বা সুম্পত্তি প্রয়োখ্যান সম্পর্কে খেয়াল রাখে না, কিন্তু হাদিসে উল্লিখিত একটা অর্থবাধক বক্তব্যের দিকেই অধিকতর গুরুত্ব প্রদান করে থাকে।

কেউ কেউ মনে করে যে, পবিত্র কুঁঘান মূলতঃ হয়েত রম্ভু করীম (সাঃ)-এরই মুখ-নিঃস্তুত বাণী ছাড়ি অঙ্গ কিছু নয়। তাদের মতে কথাগুলো হয়েত রম্ভু করীম (সাঃ)-এর আরী ক্ষপায়িত—যদিও অন্তর্ভুক্ত ধারণা গুলো স্বয়ং খোদাতালা বৃত্তক প্রদত্ত।

আবার কিছু কিছু লোক পবিত্র কুরআনের অনুবাদ করারও বিরোধিতা করেন।

আবার কেউ কেউ মনে করে যে, পবিত্র কুরআন মৌল-মৌতির জন্য খুঁই ভাল বিস্তু বিশ্বাস এবং ব্যবহারিক জৈবনের বিস্তৃতির প্রয়োগের ক্ষেত্র প্রয়েজ নয়। তাদের মতে শেখোক্ত বিষয়টির জগত (অর্থাৎ বিস্তৃতির প্রয়োগের ক্ষেত্রে) পবিত্র কুরআন উহার আবির্ভাব যুগ উপযুক্ত ছিল, কিন্তু সর্বকালের জগত অমুপযুক্ত।

পবিত্র কুরআনে যে খুশত বর্ণনাধারী বা শব্দাবলী ও আরাতসমূহের বর্ণনা-ক্রম রয়েছে সেদিকে ততটা গুরুত্ব দিতে চান না অনেকেই।

কেউ কেউ আবার ইস্রায়েল জাতি সম্পর্কত কাহিনী গুলোর প্রতি অতিমাত্রায় গুরুত্ব দিয়ে থাকে এবং নবী-রম্ভু ও বুর্জুর্গ ব্যক্তিদের সম্পর্ক অনুসূত গল্প-কাহিনীতে বিশ্বাস রাখে—যদিও এই সবল বিষয় পাথর কুরআনের সুম্পত্তি শিক্ষা এবং সাধারণ জ্ঞানেরও পরিপন্থী।

অনেকে পরিত্র কুরআনে বিশিষ্ট দিষ্য-দস্তুর যুক্তি-সম্মত পারম্পর্য স্থানচন্দন করার অঙ্গ আন্তরিকতাৰ মধ্যে চেষ্টা কৰে ন।, বিভিন্ন আয়াতেৰ পারম্পৰ্য এবং বিজ্ঞাস-ধাৰা, বিভিন্ন সূত্ৰ বিজ্ঞাস-ধাৰা ইত্যাদি বিষয়েৰ অজ্ঞনিহিত তাৎপৰ্য সঠিকভাৱে উপলব্ধ কৰে ন। তাৰা পরিত্র কুরআনকে সন্তুষ্টিশীল এবং মাঝেন্দৰীন অধ্যায় ব। বিষয়াবণী পূৰ্ব এক প্রচার পুষ্টক ব। বক্তৃতাৰ সংকলন মনে কৈবল্য থাকে—অজ্ঞনিহিত যুক্তিপূৰ্ব বিজ্ঞাস-ধাৰা এবং পারম্পৰ্য প্ৰয়োজনীয়তাৰ দিকে ক্ষাতি যথ র্থ দৃষ্টি দিতে জানেন।। মুসলিমানদেৱ মধ্যে আৱ একটা বহুল প্ৰচাৰিত ধোণি না এটি যে কোন কাৰণে খোদাওয়ালা মামুৰেৰ মধ্যে এখন আৱ কথা বলেন ন।। তাদেৱ মতে খোণি অভীতে কথা বলতেন, মিস্ত আৱ কথা বলেন ন।—অৰ্থাৎ তিনি এখন নিৰ্বাক হয়ে গেছেন।

এই সকল আন্ত ধাৰণা এবং আন্ত বিশ্বাসেৰ সামগ্ৰিক ফলশ্ৰুতিতে দেখা দিয়েছে বাধক উন্নানীনতা। এবং প্ৰেম ভালবাস'ৰ দৈন্য—চৰ্দাঃ পরিত্র কুরআনেৰ ঐ উৎসেৰ অতি সত্ত্বাকাৰ প্ৰেম ও ভলাণার দৈন্য এবং এই মগাত্ৰ যাকিছু শিক্ষা দিয়াছে এবং কৰ্ত্তাৰ কৰ্মেৰ নিদেশ দিয়াছে মেগেলৰ অতি চৰম ঔন্নানীয়া। ইয়াত মীৰ্যা সাতেৰ এই সকল বিভ্ৰাণ্যি অভাস্তু নিপুনতাৰ সংগে দৃঢ়ীভূত কৰেতেন। তিনি এই শিক্ষাই দিয়েছেন যে, পরিত্র কুরআন হলো আল্লাহতাধারার সৰ্বশেষ ঐন্দীণী—যে ঐশীণীৰ চিহ্ন যৌ দ্বাৰা জ্ঞ মগ প্ৰতিশ্ৰুতি রাখ্যাছে। তিনি অজ্ঞনুষ্ঠ কৰ্ত্তে যে 'ষে'ণ' কৈতেন যে, কুরআন কীমেৰ সামাজিক অংশ ব। একটি শব্দও 'মনস্তু' কিম্বা 'ৰহিত' হয়ে যেতে পাৰে ন।। পরিত্র কুরআনেৰ সকল অনুগামন, সকল শিক্ষা পূৰ্বে দেন বলৱৎ হিল, এখনও তেমনি বলৱৎ রয়েছে এবং সৰ্বশালেই তেমনি থাকবে। ইহাৰ সকল শিক্ষাই অভাস্তু সুমাঝ্যাপূৰ্ব এবং পারম্পৰ্যবিশিষ্ট। তিনি বলেন যে, যারা এই মধ্যে সামঞ্জস্যাহীন কিছু আভিক্ষণ্য কৰতে চেষ্টা কৰে এবং উপায়স্থু ন। দেখে কোন কোন আয়াত ব। বাক্যকে রচিত ব। 'মনস্তু' হয়েছে বল বিশ্বাস কৈবল্য তাৰ মূলতঃ পৰিত্র কুরআন সত্ত্বাকাৰ অৰ্থ উপলব্ধ কৰতে পাৱে নাই এবং মেজেন্ট নিজ অজ্ঞতা অথবা অক্ষমতাকে 'মনস্তু' হওয়াৰ অজুহাত দ্বাণি ঢাণি দিতে চেষ্টা কৰে।

তিনি আৱে শিক্ষা দিয়েছেন যে, পৰিত্র কুরআন নায়ল হওয়াৰ সময়থেকে এখন পৰ্যন্ত সম্পূৰ্ণকামে অবিকৃত এবং অপৰিবৰ্তিত রয়েছে—এৱ একটি বিন্দুও এদিক সেদিক হয় নাই। এই মগাত্ৰ হৰ কোন শব্দ অথবা কোন অৰ্থে সামাজিক পৰিবৰ্তনও হয় নাই। তাণে আল্লাহতাধারা স্বয়ং ইহাৰ জন্য ঘাভাদিক এবং অতি আকৃতিক সংৱেচ্ছণেৰ সুৰাবস্থা কৰেতেন আৱ এই ঐশীণী উগাৰ পূৰ্ণগাৰ সুস্পষ্ট পৰিচায়ক এবং অংশ বিশেষ। তিনি আৱে উল্লেখ কৰেন যে, পৰিত্র কুরআনেৰ অজ্ঞনিহিত ঐশীণী এবং অন্তর্ভুক্ত সকল অকাৰ সত্য ঐন্দীণী শয়তানেৰ হস্তক্ষেপ হতে সংৰক্ষিত রয়েছে। সুৱা নজমেৰ সংগে সম্পূৰ্ণত প্ৰচাৰিত ঘটনটি মূলতঃ বামোয়টি নিৰ্জনা মিথা গল্প ছাড়া কিছুটি নয়। এইভাৱে পৰিত্র কুরআন সম্বৰক সকল আন্ত ধাৰণা ও বিশ্বাসেৰ খণ্ড কৰেতেন ত্যাত ইমাম মাজদী ও মসিহ মণ্ডে (আঃ) তাৰ বিভিন্ন অস্থাবলীৰ মাধ্যমে, বক্তৃতা এবং আলোচনাৰ : ধ্যামে এবং তাৰ এই শিক্ষা সমূহকে দলপ্রতিবেদনেৰ জন্যও যথাযথ ব্যবহৃত বলস্বৰূপ কৰেছেন।

('দ্বায়োত্তু আমীৰ' প্রত্তেৰ সংফোগিত হংরেজী সংস্কৰণ 'Invitation'-এৱ  
বৈয়াবৰ্যাহক বিষ্ণুবৰ্যাহ ) মহাম্বদ র্জিলুৱ রহমান

# କାୟରୋ ବିତକ' ଓ ଦ୍ଵିତୀୟ ପର୍ଯ୍ୟାୟ

(ପୂର୍ବ ଅକାଶେର ପର )

—ହୟରତ ମନ୍ଦିରାନ୍ତା ଆବୁଲ ଆତୀ ଜନନ୍ଦରୀ (ରୋଃ )

ସୀଣ୍ଡୀ ଈଶ୍ଵରେର ସଙ୍ଗଥ ଉଦ୍‌ବାଟିମେର ଜୟ ଆମି ଏଥାମେ ଆମାର ବକ୍ତ୍ତାର ପୁନର୍ବାସ୍ତି କରନ୍ତେ ଚାଇ । ଆମାର ସୁଭିତ୍ରମୁହଁକ ରଦ କରାର ଜମା ସମଗ୍ର ଖୁଟାନ ଜଗତକେ ଆମରୀ ଆହାନ ଜାନାଇଛ । ଡଃ କିଲିପସ୍ ଅବଶ୍ୟ ଏ ବାପାରେ କୋନେ ଉଦ୍‌ବୋଗଟି ଗ୍ରହଣ କରେନ ନାହିଁ ।

(କ) ଶୁନମାଚାରଣଙ୍ଗି ସୀଣ୍ଡୀଙ୍କ ଯେ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଦାନ କରନ୍ତେ ତା କୋନେ ଅଂଶେଇ ଏକଜନ ନବୀ ବା ପ୍ରସଗଷ୍ଟରେ ଚେଯେ ବେଶୀ ନାହିଁ । କୋନେ ନବୀକେ ତୋ ଖୋଦାବ ପାଶେ ଖୋଦା ହିସାବେ ବସାନେ ଯାଇ ନା । ଆମାଦେର ଏଦାବୀର ସମର୍ଥନ ପାବେନ ନିଯ୍ୟନ୍ତ୍ରିତିଗୁଲୋତେ :

“ଆର ଇହାଇ ଅନୁଷ୍ଠାନ ଯେ, ତାହାରୀ ତୋମାକେ—ଏକମାତ୍ର ସତ୍ୟ ଈଶ୍ଵରକେ—ଏବଂ ତୁମି ସଂହାକେ ପାଠାଇଯାଇ ତାହାକେ—ସୀଣ୍ଡୀ ଖୁଟକେ—ଜାନିତେ ପାଇ ।” (ଯୋହନ ୧୭ : ୩)

“ଯେ କେହ ଆମାର ନାମେ ଇହାର ମତ କୋନେ ଶିଶୁକେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ମେ ଆମାକେଇ ଗ୍ରହଣ କରେ; ଆର ଯେ କେହ ଆମାକେ ଗ୍ରହଣ କରେ ମେ ଆମାକେ ନାହିଁ, ବରଂ ଯିନି ଆମାକେ ପ୍ରେରଣ କରିଯାଇନ ତାହାକେଇ ଗ୍ରହଣ କରେ ।” (ମାର୍କ ୯ : ୩୭)

“ତିନି ଉତ୍ତର ଦିଲେନ, ଇଶ୍ରାୟେଲ-କୁଳୟ ହାଥାନେ ମେଷ ଛାଡ଼ା ଆର କାହାରେ ନିକଟେ ଆମି ପ୍ରେରିତ ହେଇ ନାହିଁ ।” (ମଥ୍ୟ-୧୫ : ୨୪)

“ତୋମରୀ ଯଦି ଆମାର ଆଜ୍ଞା ସକଳ ପାଲନ କର, ତବେ ଆମାର ପ୍ରେମେ ଅବସ୍ଥାନ କରିବେ, ଯେମନ ଆମି ଆମାର ପିତାର ଆଜ୍ଞା ସକଳ ପାଲନ କରିଯାଇଛି, ଏବଂ ତାହାର ପ୍ରେମେ ଅବସ୍ଥାନ କରିତେଛି ।” (ଯୋହାନ-୧୫ : ୧୦)

“କିହୁ, ଏଥିନ ତୋମରୀ ଆମାକେ ହତୋ କରିତେ ଚେଟୋ କରିତେହ, ଆମି ଈଶ୍ଵରେର ନିକଟ ଯାହା ଶୁଣିଯାଇ ମେଇ ସତ୍ୟ ତୋମାଦେର କାହେ ବଲିଯାଇଛି । ଆବ୍ରାହାମ ଏହି ରକମ କରନେ ନାହିଁ ।” (ଯୋହାନ-୧୦ : ୪୦)

“ଯେ ତୋମାନିଗକେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ମେ ଆମାକେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ଆର ଯେ ଆମାକେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ମେ ତାହାକେଇ ଗ୍ରହଯ କରେ, ଯିନି ଆମାକେ ପ୍ରେରଣ କରିଯାଇନ ।” (ମଥ୍ୟ-୮ : ୪୦)

ଅତଏବ, ଇହାଇ ସ୍ପଷ୍ଟକୁଳେ ଅମାଗିତ ସତ୍ୟ ଯେ ମନୀହ ଛିଲେନ ଏକଜନ ନବୀ ମାତ୍ର, ସ୍ଵର୍ଗ ଥୋଦା ତିନି ଛିଲେନ ନା ।

(ଥ) ଥୋଦାକେ ତୋ ଗୁଣାବଲୀର ଦ୍ୱାରାଇ ଉପଲଦ୍ଧି କରା ଯାଇ । ଧରା ଯାକ, ସୀଣ୍ଡୀ-ଗୁଣାବଲିର ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ତାଙ୍କେ ଈଶ୍ଵର ହିସେବେ ଯେମେ ନିଯେ ଆଗନାରା ଠିକଇ କରନ୍ତେବେଳେ କିନ୍ତୁ ଅକୃତ ସତ୍ୟ ଯଦି ଏଇ ଉଣ୍ଟୋ ହୁଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯଦି ଐଶ୍ଵିଗ୍ରହ ସମ୍ପନ୍ନ ନା ହନ, ତା ହଲେ ତାର ଈଶ୍ଵରାତ୍ମର ଯେ ଦାବୀ ଅପନାରା କରେନ, ତା ଅଲୀକ ବଲେ ଏବଂ ସତ୍ୟର ବିରୋଧୀ ବଲେ ଅମାଗିତ ହବେ ।

ଏଥିନ ଥୋଦାର ଗୁଣାବଲୀ ଓ କାର୍ଯ୍ୟାବଲୀର ସଙ୍ଗେ ସୀଣ୍ଡୀ ଗୁଣାବଲୀ ଓ କାର୍ଯ୍ୟାବଲୀର ଏକଟା ତୁଳନା ଏଥାମେ କରା ଯାକ :—

( ১ ) আর্থনী খোদাতায়াল। করেন ন।; করে মানুষ, মানুষই করে আসমর্পন, আস  
নিবেদন ! খোদার কাজ হলো মানুষের আর্থনী কবুল করা। তাই লেখা আছে :

“সদাপ্রভু দৃষ্টিদের হইতে দ্বারে থাকেন, কিন্তু তিনি ধার্মিকদের প্রার্থনা শোনেন !”

( হিত-১৫ : ২৯ )

“তিনি কোনো ন। কোনো নির্জন স্থানে গিয়া প্রার্থনা করিতেন।” ( লুক-৫ : ১৬ )

“গরে তিনি মর্মান্তিক ছুঁথে কাতর হইয়। আরও একাগ্র চিত্তে প্রার্থনা করিলেন।”  
( লুক ২২ : ৪৪ )

“তখন যীশু তাহাদের সহিত গেংশিমান নাক এক স্থানে, আর আপন শিষ্যদিগকে  
কহিলেন, আমি যতক্ষণ খোনে গিয়া প্রার্থনা করি, ততক্ষণ তোমরা এখানে বসিয়া থাক।”  
( মথি ২৬ : ৩৬ )

“মাংসে অবাস কালে যীশু প্রথল আর্তনাদ ও অঙ্গপাত সহকারে তাহারই নিকটে  
প্রার্থনা ও বিনতি উৎসর্গ করিয়াছিলেন যিনি ঘৃহী হইতে তাহাকে রক্ষা করিতে সমর্থ, এবং  
আপন ভক্তিপ্রযুক্ত ভৌতির জন্য উত্তর পাইলেন।” ( ইব্রীয়—৫ : ৭ )

মসিহ যদি স্বয়ং সদাপ্রভু হতেন তবে তিনি প্রার্থনা করলেন কার কাছে ! কার  
কাছে তিনি এত বিনতীভাবে সাহায্য প্রার্থনা করিলেন ? উল্লিখিত শ্লোকগুলির প্রত্যেকটিতে  
যীশুর ঈশ্বরু খণ্ডন করা আছে ।

( ২ ) খোদা সর্বশক্তিমান,—‘এবং আমি তোমাদের পিতা হইব, এবং তোমরা আমার  
পুত্র কন্ত। হইবে, ইহা সর্বশক্তিমান প্রভু কহেন।’ ( ২ করি-৬ : ১৮ )

সর্বশক্তিমান যীশু নয়, তিনি খোদা নন। নিয়ের শ্লোকগুলোতেও যীশুর সর্বশক্তিময়তা  
নাকচ করা আছে : “আমি আপন। হইতে কিছুই করিতে পারি” ন।। যেমন শুনি তেমনি  
বিচার করি; আর আমার বিচার স্থায়, বেনম। আমি নিজের ইচ্ছা পূর্ণ করিতে চেষ্ট। করি  
ন।, কিন্তু আমার প্রেরণ। কর্তা ইচ্ছা পূরণ করিতে চেষ্ট। করি।” ( ঘোহন ৫ : ৩০ )

‘তখন তিনি সে স্থানে আর কোন শক্তিশালী কাজ করিতে পারিলেন ন।। কেবল  
কয়েক জন রোগগ্রস্ত লোকের উপরে হস্তাপন করিয়া তাহাদিগকে সুস্থ করিলেন।’ ( মার্ক : ৬ : ৫ )

“যীশুক দেখিয়া হেরোদ অতিশয় অনন্দিত হইলেন, কেনন। তিনি তাঁহার বিষয়  
শুনিয়াছিলেন, এইজন্য অনেক দিন হইতে তাহাকে দেখিবার আশা করিতেছিলেন, এবং  
তাঁহার কৃত কোনো নির্দেশ দেখিবার আশা ও করিতেছিলেন। তিনি তাহাকে অনেক  
কথা জিজ্ঞাসা করিলেন, কিন্তু যীশু তাহাকে কোনো উত্তর দিলেন ন।।” ( লুক ২৩ : ৮-৯ )

( ৩ ) আঙ্গাহতায়াল। দৃশ্য-অদৃশ্য সকল বিষয়ে সর্বজ্ঞ, কোনো কিছুই তাঁর জ্ঞানের  
বাইরে নয়। যমিন, আসমান ও সৃষ্টি সকল কিছু সম্পর্কে তিনি জ্ঞাত ( ১ রাজা-৮ : ৩, )  
কিন্তু, এর সম্পূর্ণ বিপরীত হলো যীশুর অবস্থা, এই ব্যাপারে সর্বজ্ঞ তওয়ার গুণে তেৱে  
পাঞ্চিক আঁমদী

বীত গী নন। এ ব্যাপারে সুসমাচার গুলোর বিবরণও প্রকাশ্য :

“কিন্তু সেই দিনের সেই দণ্ডের তত্ত্ব কেহই আনেন না ; অর্গন্ত দৃতগণও জানেন না । পুত্রও জানেন না । কেবল পিতা জানেন ।” ( মার্ক ১৩ : ৩২ )

“আতঙ্কালে নগরে ফিরিয়া যাইবার সময়ে তিনি ক্ষুধিত হইলেন । পথের পার্শ্বে একটা ভূমির গাছ দেখিয়া তিনি তাহার নিকটে গেলেন, এবং পত্র বিনা আর কিছুই বেথিতে পাইলেন না । তখন তিনি গাছটিকে কহিলেন, আর কখনও তোমাতে ফল না থাক ; আর—

“মে পশ্চাত দিকে আসিয়া তাহার বন্দের খোপ স্পর্শ করিল, আর তৎক্ষনাত্ত তাহার রক্তস্তুত বক্ত হইল । তখন যৌগ কহিলেন, কে আমাকে স্পর্শ করিল ? সকলে অষ্টীকার করিলে পিতরও তাহার সঙ্গীরা বলিলেন, প্রতু সকলে চাপাচাপি করিয়া আপনার উপরে পড়তেছে ।” ( লুক ৮ : ৪৪—৪৫ )

“আমি তোমাকে অর্গাঞ্জোর চাবিগুলি দিব, আর তুমি পৃথিবীতে যাব। কিছু বক্ত করিবে, তাহা যৰ্গে বক্ত হইবে, এবং পৃথিবীতে যাহা কিছু মুক্ত করিবে, তাহা যৰ্গে মুক্ত হইবে ।” ( মথি—১৬ : ১৯ )

জুন ছিল যৌগুর ১২ জন শিষ্যের অন্ততম । মে তাঙ্কে প্রতারিত করে এবং ভুল খীকার করে পূর্ব্বতে ফিরে যায় । তবু যৌগু তাদেরকে ( জুনী সহ ) সন্তোষিন করে নমিহং করেন । যৌগু তাদেরকে বলেন,

“আমি তোমাদিগকে সত্য কহিবেচি, তোমরা যতজন আমাকে অমুসরণ করিয়াছ নৃতন অগতে, পুনঃ পুনঃ পুনঃ একটালে, বখন মহুষাপুত্র আবার প্রতাপের সিংহাসনে বসিলেন, তখন তোমরা ও বাদস সিংহাসনে বসিয়া ইন্দ্রায়েলের দ্বন্দ্ব বংশের বিচার করিবে ।” ( মথি—১৯ : ২৮ )

গোপন ও প্রকাশ্য কোন ব্যাপারেই যৌগু পূর্ণজ্ঞান ছিল না । এমন কি, ভূমিতে কোন ঘোষণ ফলে, এ ধরণের সাধারণ একটা বিষয় সম্পর্কও তিনি কিছুই জানতেন না । স্বতরাং যৌগু খোদা বলে মাত্ত করাটা জগদস্ত ভ্রম ছাড়া আর কিছুই নয় ।

( ৪ ) মৃত্যু খোদার নাগাল পেতে পারে না—“যদি অমরতার একমাত্র অধিকারী—  
( ১ তীব্র—৬ : ১৬ )

পক্ষান্তর, বলা হবে যে, যৌগু মৃত্যু বরণ করিলেন । অতএব, যৌগু পক্ষে খোদা হওয়া কোম কাবেই সম্ভব নয় ।

৫) কেবল খোদাই মহুষ্য জাতির পরিত্রাণকর্তা, তিনি রক্ষা করেন তৎখ দুর্যোগ থেকে দায়ু বলেন : “ধার্মিকের বিপদ অনেক, কিন্তু সদাপ্রতু তাহাকে উদ্ধার করেন ।” ( গীত —৫ : ১৯ )

মসিহ কোন অবস্থাতেই মানুষকে বিপদ আপন থেকে উদ্ধার করতে সক্ষম ছিলেন না, তিনি নিজেই খোদাতায়ালার সাহায্য প্রদর্শন করেছেন—“এখন আমার আস্তা অস্ত্রে—উবিপ্র হইয়াছে, অ’র কি বলিব পিতৃ ; এই নময় হইতে আমাকে রক্ষা কর ।” ( যোহন ১২ : ২৭ )

এই উক্ত কিঞ্জলোর আলোকে দেখলে পরিকার হবে উক্ত বে, বীজকে খোদা সাধ্যত করা ভুল ।  
( ক্রমশঃ )

অন্বয় : শাহ মুসল্লাকিজুর রহমান

## জামাত সমাচার

বিশ্বব্যাপী ইসলাম প্রচার এবং প্রধান্যাবস্থার ভর্তুল করার উদ্দেশ্য  
ইয়রত খলিফাতুল মসীহ সালেস (আইঃ)-এর ইউরোপ সফর এবং  
গুরুত্বপূর্ণ দ্বিবি কম্ব'ত্তেগৱতা

( গুরু অক্ষয়ের পর )

লওন আন্তর্জাতিক পর্যায়ে অনুষ্ঠিত ঐতিহাসিক বিজয় মণ্ডিত “কাসরে সমীব” কনফারেন্সের  
পর দ্বিতীয় দফায় সৈয়দনা হয়রত খলিফাতুল মসীহ সালেস (আইঃ) ইউরোপে ইসলামের  
তবলীগীত্তেগৱতা ভৱান্ধিত করার উদ্দেশ্যে নরওয়ের পর সুইডেনের রাজধানী টোকহালম গমন  
করেন। ২৯শে জুলাই তারিখ সকালে The Society of Religions for Interdiologue  
between Religions ( বিভিন্ন ধর্মের মধ্যে পারম্পরিক আলোচনার ব্যবস্থাপক সংস্থা )-এর  
সভাপতি এবং চারজন সদস্য ছজুরের সহিত সাক্ষাৎ করেন। ছজুর (আইঃ) তোহাদের সহিত  
এক ঘটা ব্যাপী বিভিন্ন ধর্মীয় বিষয়ে আলাপ-আলোচনা করেন। সেই দিনই তৃত্যহরে  
ছজুর ( টোকহালমে ) এক প্রেস কনফারেন্সে ভাষণ দান করেন। উক্ত সংবাদিক সাক্ষাৎকারটি  
আড়াই ঘটা ব্যাপী স্থায়ী থাকে।

টোকহালমের অধিবাসীগণকে ইসলামের প্রয়গাম পৌঁছাইবার পর ছজুর (আইঃ) তোহার  
কাফিলা সহ ১লা আগষ্ট তরিখ ভোর বেলায় মঙ্গলমত সুইডেনের আর একটি প্রসিদ্ধ  
শহর গোটানবর্গে পৌঁছান। মেখানে সকাল বেলায় আহমদীয়া মুসলিম মিশন হাউসে  
অনুষ্ঠিত একটি প্রেস কনফারেন্সে ভাষণ দান করেন। উচাতে মেখানকার জাতীয় পত্রিকা  
সমূহ এবং বেতান্নের সংবাদিক প্রতিনিধিগণ অংশগ্রহণ করেন। ছজুরের এটি প্রেস কনফারেন্সের  
রিপোর্ট সুইডেনের পত্রিকা সমূহে জারিকৰে সঠিত প্রকাশিত হয়। পত্রিকাগুলি ছজুরের  
বৃহদাকৃতির বিভিন্ন ফোটোর সঠিত ইসলামের সত্তা। সম্পর্কিত ছজুরের সারগভ বক্তব্য সমূহ  
তিন লাইনে বড় অক্ষরের হেডিং-এর নীচে অতি গুরুত্ব সহকারে সবিস্তারে প্রকাশ করে।  
তথ্য ধৈর্য, একটি প্রভাবশালী দৈনিক ARBATET গোটানবর্গের ‘মস’জিদ নামের’  
এর সাথে দণ্ডায়মান ছজুরের ৮ঁ ইঞ্জ দীর্ঘ এবং ৬২ ইঞ্জ প্রশংস্ক ফোটোর সঠিত চার  
কালমে রঙীন বড়ারে সুসজ্জিত করিয়া বিস্তারিত রিপোর্ট প্রকাশ করে। শিরনামে দেওয়া  
হয় : KAMPANJ for KORANEN’ অর্থাৎ কুরআন প্রচারের অভিযান। ফোটোর  
বগলে পৃথক কলমে পরিচিতি স্বরূপ লেখা হয় : “গোটানবর্গ—একমাত্র আল্লাহতায়ালাই  
মানবতার পদ্মুখীন সমস্যাবলীর সমাধান করিতে পারেন। এটি প্রসঙ্গে সমগ্র মানবীয় প্রচেষ্টা  
ব্যর্থতায় পর্যবসিত হইয়াছে—এই মে সকল কথা যাগি জামাত আহমদীয়ার রহানী সর্বপ্রধান  
হয়রত মীর্যা নামের আহমদ মঙ্গলবাব ( ১লা আগষ্ট ) ‘মসজিদ নামের’ ( গোটানবর্গ )-এ

সাংবাদিক প্রতিনিধিগণের সহিত আলাপ-আলোচনা কালে বলিয়াছেন। কুরআন মজীদের প্রচারের উদ্দেশ্যে হয়রত মির্ধা নামের আহমদ বিশ্বাসী আন্তর্জাতিক পর্যায়ে এক কার্যকরী অভিযান পরিচালিত করিয়াছেন। এই অভিযানের অধীনে বিশ্বের সকল ভাষায় কুরআন করীমের অমুবাদ প্রতিটি দেশে এবং প্রতিটি জাতিতে ছড়াইয়া দেওয়া হইবে।

হয়রত মির্ধা নামের আহমদ তাহার ভাষণে ইচ্ছা বলিয়াছেন যে, মানবজাতির সকল জেনারেশনের সমস্যাবলীর সামগ্রিক সমাধান কুরআন করীমে বিদ্যমান রহিয়াছে।' ( বিস্তারিত খবর 'আহমদী' পত্রবর্তী সংখ্যাগুলিতে দেওয়া হইবে )।

( আল-ফজল ৫ই ও ২২শে আগস্ট ৭৮ইং )

### বিভিন্ন জামাতে রমজামুল মুবারকের রহানী কর্মতৎপরতা :

রমজামুল মোবারকে সকল জামাতে নিয়োগিত রোজা, দরসে-কুরআন, দরসে হাদিস, নামাজ তারাবীহ ও ইজতেমায়ী দোশ্যা ব্যতীত শেষ দশকে ঢাকা, চট্টগ্রাম, ব্রহ্মবাড়িয়া এবং শুল্করবন জামাতসমূহে উল্লেখযোগ্য সংখ্যক ভাতোরা মসজিদে 'এ'তেকাফে' বসেন। জ্ঞানাভাবে বিস্তারিত খবর দেওয়া সম্ভব হইল না। এতদ্বারা প্রতিটি জামাতে সকল জামাতে ইফতারীর পূর্বাহ্নে বিশেষ ইজতেমায়ী দোশ্যা অনুষ্ঠিত হয়, যাহাতে প্রতিটি জামাতের আবাল-বৃদ্ধ-বণিতা মসজিদে একত্রিত হইয়া সারা বিশ্বে ইসলামের প্রচার ও আধান্য বিস্তার, মৈয়দন। হয়রত খলিফাতুল মসীহ সালেম ( আঃ )-এর স্মাশ্য ও দীর্ঘ যুগে এবং তাহার ক্ষেত্রে সফরে সাফল্য, স্বদেশের সামগ্রিক উন্নতি এবং বিশ্বের সকল মানুষের কল্যাণ ও হেদায়ত কামনা করিয়া ইজতেমায়ী দোশ্যা অনুষ্ঠিত হয়। উল্লেখযোগ্য যে ইজতেমায়ী দোশ্যা সাধারণতাবে রমজানের প্রতিদিনই বিভিন্ন জামাতে দরবো-কুরআনের পর অনুষ্ঠিত হইয়াছে। ঢাকায় ২৯শে রমজানে একজন মুখ্লেম বিভূতালী ভাতো মসজিদে ইফতারীর পর অতি শুল্ক বিরিয়ানী ভোজনে আপ্যায়িত করেন। জ্যাহমুল্লাহতায়াল।

সংকলন : আহমদ সাদেক মাহমুদ

✿ “ইহী অবশ্যই ঘটিবে যে পাথিব তুঃখ কষ্ট দ্বারা তোমাদিগকে পরীক্ষা করা হইবে যে স্বাবে পূর্বে মোমেনদেরকে পরীক্ষা করা হইয়াছে। শুতরাঃ সাবধান থাকিও কেননা এমন যেন ন। হয় যে তোমরা হোচ্চ খাও। পৃথিবী তোমাদের কোন ক্ষতি সাধন করিতে পারিবে না, যদি আকাশের সাথে তোমাদের সম্পর্ক দৃঢ় থাকে।” ( কিশতিয়ে নৃহ—হয়রত ইমাম মাহদী আঃ )

# শতবার্ষিকী আহমদীয়া জুবিলী পরিকল্পনার কাহানী কর্ম-সূচী

শতবার্ষিকী আহমদীয়া জুবিলীর বিশ্বাপী কাহানী পরিকল্পন। সহজতার উদ্দেশ্যে সৈয়দেন। ইষ্টর খলিফাতুল মসীহ সালেস (আই) আমায়াতের সামনে দোওয়া এবং ইবাদতের যে এই বিশেষ কর্ম সূচী রাখিয়াছেন, উহু সংক্ষেপে নিম্ন দেওয়া গেল।

(১) জামায়াতে আহমদীয়ার প্রতিষ্ঠার প্রথম শতবার্ষিকী পূর্ণ হওয়ার আগ পর্যন্ত অর্থাৎ আগামী ১৮০ মাস পর্যন্ত প্রতি মাসের শেষ সন্তোহের মধ্যে সোম বা বৃহস্পতিবারের কোর এক দিন জামায়াতের সকলে নফল রোয়া রাখুন।

(২) এশোর নামাযের পর টাইতে যজ্ঞ নামাযের আগ পর্যন্ত সময়ে প্রত্যেক দিন ২ রাকায়াত নফল নামায পড়িয়া ইসলাম বিজয়ের জন্য দোয়া করুন।

(৩) কমপক্ষে সাত বার সুরা ফাতেহা গভীর মনোনিবেশ সহ পাঠ করুন।

(৪) নিম্নলিখিত দোওয়া নির্ধারিত সংখ্যায় পঠিত করুন :—

(ক) “সুবহান ল্লাহ ওয়া বিহামদিতি সুবহান ল্লাহ আযিগ, আল্লাহম্যা সাল্লি আলা মু’যাদ” এটি শো আলে মুহাম্মাদ” অর্থাৎ, “আল্লাহ পরিত্র ও বিদোৰ এবং তিনি তাঁহার সাবিক প্রশংস” সহ বিরাজমান। তিনি পবিত্র, মহান। হে আল্লাহ, মে’হাম্মদ এবং তাঁহার বংশধর ও অঙ্গুলীগণের টপুর বিশেষ কলাণ বর্ধণ কর।” — দৈনিক কর্ম ক্ষে ৩৩ বার

(খ) ‘আসতাগ ফিরল্লাহ রাকির মিন কুল্লি যামবিটু ওয়া আতুবু ইলাইহি’ অর্থাৎ, “আমি আমার রব আল্লাহর নিকট আমার সকল পাপের ক্ষমা ভিক্ষা করি এবং তাঁহার নিকট তৈরী করি।” — দৈনিক কমপক্ষে ৩৩ বার

(গ) “রাবব আফরিগ আলাইন সাবাও ওয়া সাবিত আকদামান ওয়ানমুরন। আলাল কাওমিল কাফিরিন” অর্থাৎ, “হে আমার রব, আমাদিগকে পূর্ণ বৈর্য দান কর এবং আমাদের পদক্ষেপ সুন্দর কর এবং আমাদিগকে অবিশ্বাসী দলের মোকাবিলায় সাহায্য ও সফলতা দান কর।” — দৈনিক কমপক্ষে ১১ বার

(ঘ) “আল্লাহম্যা ইন্না নাজ গালুক। ফি মুহুরিহিম ওয়া নাউযুবিক। মিন শুকরিহিম” অর্থাৎ, “হে আল্লাহ, আমরা তোমাকে তাহাদের অন্তরে বা মোকাবিলায় রাখি, (যাহাতে তুমি তাহাদের মনে ভৌতি সংঘার কর বা তাহাদিগকে বিরত রাখ) এবং আমরা তাহাদের ছক্ষকি ও অনিষ্ট হটিতে তোমারই আশ্রয় ভিক্ষা করি।” — দৈনিক কর্ম ক্ষে ১১ বার

(ঙ) “গানবুনাল্লাহ ওয়া নিমাল ওয়াকিল, নিমাল মাটল। ওয়া নিমান নাসির” অর্থাৎ, “আল্লাহ আমাদের জন্য ধৰ্ম প্রস্তুত, তিনি উত্তম কার্য নির্বাহ করেন, তিনিই উত্তম প্রভু ও অভিভাবক এবং তিনিই উত্তম সাহায্যকারী।” — যত অধিক সংখ্যায় পড়া যায়

(চ) “ইয়া হাফিয়ু ইয়া আযিয়ু ইয়া রাফিকু, রাবব কুল্লি শাইয়িন থাদিমুক। রাবব কাহফায়ন। ওয়ানমুরন। ওয়ারহামন।” অর্থাৎ, “হে তেক্ষণতকারী, হে পরাক্রমশালী, হে বৃক্ষ, হে রব, প্রতোক জিনিষ তোমার অঙ্গুগত ও সেবক, সুতুরাঃ আমাদিগকে রক্ষা কর, সাহায্য কর এবং আমাদের প্রতি দয়া কর।” — যত অধিক সংখ্যায় পড়া যায়

প্রিম-টাপ প্রিম-টাপ

## আহমদীয়া জামাতের

### ধর্ম-বিশ্বাস

আহমদীয়া জামাতের অতিষ্ঠাতা হযরত মসীহ মণ্ডল (আ.) তাহার "আইয়াম পুলেহ" পৃষ্ঠকে বলিতেছেন :

"বে পাঁচটি ষষ্ঠের উপর ইসলামের ভিত্তি স্থাপিত, তুহাই আমার আকিদা ব। ধর্ম-বিশ্বাস। আমরা এই কথার উপর ঈমান রাখি যে, খোদাতায়ালী ব্যতীত কোন মানুষ নাই এবং মাইরেদেনা হযরত মোহাম্মদ মৃগ্ধাঙ্গ সালালাহু আলাইতে ওয়া সালাল তাহার রশুল এবং ধাতামূল আহ্মদীয়া (নবীগণের মোহর)। আমরা ঈমান রাখি যে, কুরআন শরীফে আলালাহতায়াল। যাহা বলিয়াছেন এবং আমাদের মর্মী সালালাহু আলাইহে ওয়া সালাল হইতে যাহা বণ্ণিত হইয়াছে উপরিক্ষিত বর্ণনামূলকে তাহা যাবতীয় সত্তা। আমরা ঈমান রাখি, যে বাস্তু এই ইসলামী শরীয়ত হইতে বিমূল মাত্র করে, অথবা যে বিষয়গুলি অবশ্য-করণীয় বলিয়া নির্ধারিত, তাহা চারিতাংক করে এবং অবৈধ বল্তকে বৈধ করণের ভিত্তি স্থাপন করে, সে বাস্তু বে-ঈমান এবং ইসলাম বিজেতা। আমি আমার জামাতকে উপরে দিতেছি যে, তাহারা যেন শুক্র অন্তরে পরিব্রজ কলেমা 'লা-ইলাহা ইলালাল মুহাম্মাদুর রশুলুল্লাহ' এর উপর দৈমান রাখে এবং এই দৈমান লইয়া যাবে। কুরআন শরীফ হইতে যাহাদের সত্যতা প্রমাণিত, এমন সকল মর্ম (আলাইহেমুস সালাম) এবং কেতাবের উপর ঈমান আনিবে। নামায, রোয়া, হজ্জ ও বাকাত এবং অত্য্যতীত খোদাতায়ালী এবং তাহার রশুল কর্তৃক নির্ধারিত যাবতীয় কর্তব্য সমূহকে প্রকৃতপক্ষে অবশ্য করণীয় মনে করিয়া এবং যাবতীয় নিয়ন্ত্রিত বিষয় সমূহকে নিয়ন্ত্রিত মনে করিয়া সঠিকভাবে ইসলাম ধর্মকে পালন করিবে। মোট কথা, বে সমস্ত বিষয়ের উপর আকিদা ও আমর্ল হিসাবে পূর্ববর্তী বৃজুর্গানের 'এজমা' অধ্যবস্থা-দি-সম্মত সত্ত তিল এবং বে সমস্ত বিষয়কে আহলে সুরক্ষ জামাতের সর্ববাদী-সশ্রান্ত সত্তে ইসলাম নাম দেওয়া হইয়াছে, তুহু সর্বতোভাবে মাত্র করা অবশ্য কর্তব্য। বাস্তু উপরোক্ত ধর্মমতের বিষয়ে কোন দেবি আমাদের প্রতি আরোপ করে, সে তাকওয়া এবং সত্তা বিসর্জন দিয়া আমাদের বিষয়ে যিথায় অপবাদ রটনা করে। কেয়ামতের দিন তাহার বিষয়ে আমাদের অভিবেগ ধাকিবে যে, কবে সে আমাদের বুক চিরিয়া দেখিয়াছিল যে, আমাদের এই অঙ্গীকার সহে অস্তরে আমরা এই সবেই বিরোধী ছিলাম?"

"আলা ইয়া লা'নাতালাহে আলাল কাফেরীনাল মুকতাবিয়ীন"

অর্থাৎ, সাবধান নিশ্চয়ত যিথায় গটবাকারী কাফেরদের উপর আলাল অভিশাপ।"

(আইয়াম পুলেহ, পৃ: ৮৬-৮৭)

Published & Printed by Md. F. K. Mollah, at Ahmadiyya Art Press,  
for the proprietors, Bangladesh Anjuman-e-Ahmadiyya,

4, Bakshibazar Road, Dacca - 1

Phone No. 283635

Editor : A. H. Muhammad Ali Anwar